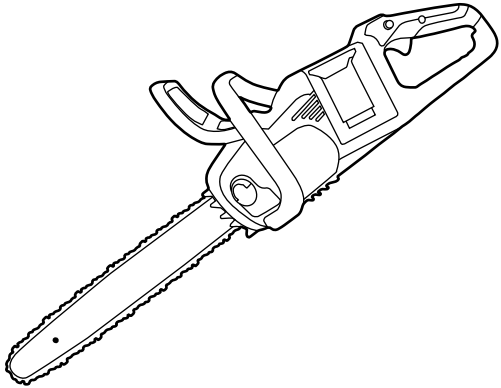
greenworks®

CS4816C

EN	CHAINSAW	OPERATOR MANUAL
FR	SCIE À CHAÎNE	MANUEL D'OPÉRATEUR
ES	SIERRA DE CADENA	MANUAL DEL OPERADOR



CSG402

www.greenworkstools.com

1 Introduction..... 4
1.1 Product description..... 4
1.2 Intended use..... 4
1.3 Overview..... 4
1.4 Symbols on the product..... 4
1.5 California Proposition 65..... 4
2 Safety..... 4
2.1 Safety definitions..... 4
2.2 General Product Safety Warnings..... 5
2.3 Safety instructions for chain saws..... 6
2.4 Safety features on the product..... 7
2.5 Battery safety..... 8
2.6 Battery charger safety..... 8
2.7 Safety instructions for maintenance..... 9
3 Assembly..... 9
3.1 Add the bar and chain oil..... 9
4 Operation..... 9
4.1 Before you use the product..... 9
4.2 Start the machine..... 10
4.3 Stop the machine..... 10
4.4 Operate the chain brake..... 10
4.5 Kickback..... 11
4.6 Pull stroke and push stroke..... 11
4.7 Fell a tree..... 12
4.8 Limb a tree..... 13
4.9 Buck a log..... 14
5 Maintenance..... 15
5.1 Examine the battery and the battery charger..... 15
5.2 Clean the product, the battery, and the battery charger..... 15
5.3 Replace the guide bar and the chain..... 15
5.4 Adjust the chain tension..... 16
5.5 Saw chain maintenance..... 16
5.6 Guide bar maintenance..... 17
6 Transportation, storage, and disposal..... 18
6.1 Transportation and storage..... 18
6.2 Disposal of the battery, battery charger, and product..... 18
7 Troubleshooting..... 18
8 Technical data..... 19
9 Limited warranty..... 20
9.1 Items not covered by warranty..... 20
9.2 Helpline..... 20
9.3 Shipping..... 20

1 INTRODUCTION

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

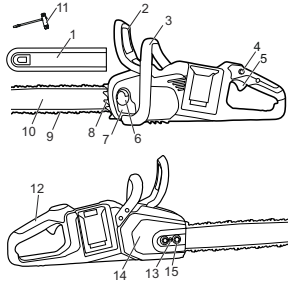
This product is a battery-operated chainsaw with an electrical motor.

We are committed to continuously improving our products, and reserve the right to modify the design and appearance without prior notice.

1.2 INTENDED USE

This product is designed for cutting branches, trunks, logs and beams of a diameter determined by the cutting length of the guide bar. It is only designed to cut wood.

1.3 OVERVIEW



1	Guide bar cover	**9**	Chain
2	Front handle guard / chain brake	**10**	Guide bar
3	Front handle	**11**	Wrench
4	Lock out button	**12**	Rear handle
5	Trigger	**13**	Chain tension screw
6	Oil tank cap	**14**	Chain cover
7	Oil indicator	**15**	Chain cover nuts
8	Bucking spikes		

1.4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Explanation
⎓	Direct current-Type or characteristic of current.
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye and ear protection.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Avoid bar nose contact.
	Hold with both hands.
	DANGER! Be careful with kickbacks.
	Wear non-slip, heavy duty gloves.
	Keep all bystanders at least 15m away.

1.5 CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING

THIS PRODUCT CONTAINS OR EMITS A CHEMICAL KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER OR BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.

2 SAFETY

2.1 SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions, and notes are used to point out especially important parts of the manual.

⚠ WARNING

THERE IS A RISK OF INJURY OR DEATH FOR THE OPERATOR OR BYSTANDERS IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

⚠ CAUTION

THERE IS A RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT, OTHER MATERIALS, OR THE ADJACENT AREA, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

Note: *Used to give more information that is necessary in a given situation.*

2.2 GENERAL PRODUCT SAFETY WARNINGS

General product safety warnings

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "product" in the warnings refers to your mains-operated (corded) product or battery-operated (cordless) product.

1) Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** *Products create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a product.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- **Product plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) products.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose products to rain or wet conditions.** *Water entering a product will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the product. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a product outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a product in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a product. Do not use a product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention while operating products may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product.** *Carrying products with your finger on the switch or energizing products that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the product on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the product may result in personal injury.*
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the product in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of products allow you to become complacent and ignore product safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Product use and care

- **Do not force the product. Use the correct product for your application.** *The correct product will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the product if the switch does not turn it on and off.** *Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing products.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.*
- **Store idle products out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product.** *Products are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain products and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained products.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the product, accessories, and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean, and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use products only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery pack or product that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or product outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

- **Have your product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

2.3 SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHAIN SAWS

General chain saw safety warnings

- **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.** *A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.*
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** *Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.*
- **Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the chain saw "live" and could give the operator an electric shock.**
- **Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs, and feet is recommended.** *Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.*
- **Do not operate a chain saw, on a ladder, from a rooftop, or any unstable support. Operation of a chain saw in this manner could result in serious personal injury.**
- **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure, and level surface.** *Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.*
- **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** *When the tension in the wood fibers is released, the spring-loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.*

- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** *The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.*
- **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover.** *Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.*
- **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing the bar and chain.** *Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.*
- **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry, or non-wood building materials.** *Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.*
- **Do not attempt to fell a tree until you have an understanding of the risks and how to avoid them.** *Serious injury could occur to the operator or bystanders while felling a tree.*
- **Do not operate a chain saw in a tree unless you have been specifically trained to do so. Operation of a chain saw in a tree without proper training could increase the risk of serious personal injury.**
- **Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the chain saw. Make sure the switch is off and the battery pack is removed.** *Unexpected actuation of the chain saw while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*

Causes and operator prevention of kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. Kickback is the result of chain saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

2.4 SAFETY FEATURES ON THE PRODUCT

⚠ WARNING

CAREFULLY READ THE WARNING INSTRUCTIONS THAT FOLLOW BEFORE YOU USE THE PRODUCT.

- Do not use a product with defective safety hardware.
- Regularly inspect the safety hardware for proper functioning.
- If the safety hardware is defective, consult your nearest service center for assistance.

Check the front hand guard / chain-brake

1. Make sure that the front hand guard is not damaged and that there are no defects, such as cracks.



2. Make sure that the front hand guard moves freely and that it is attached safely to the product.

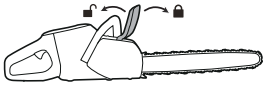


Test the chain-brake

This product is equipped with two different types of chain-brakes designed to stop the saw chain in the event of kickback.

- 1) Electronic Chain-Brake
- 2) Mechanical Chain-Brake

The chain brake plays a crucial role in reducing the risk of accidents, but it is ultimately your responsibility to prevent them. To engage the chain brake, push the front hand guard forward. To disengage the chain brake, pull the front hand guard rearward.

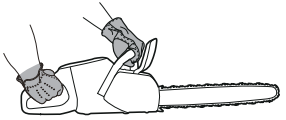


1) Test the electronic chain-brake

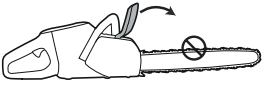
Prior to installing the bar/chain (w/ no bar/chain installed), firmly grip the handles, wrapping your fingers and thumbs around them. Apply full power to the product and make a quick, upward swinging motion with the powerhead. Without physically engaging the chain-brake, the electronic intertia-actuated chain-brake will actuate and bring the saw chain to an immediate stop. Manually engage the chain-brake for added safety.

2) Manually test the mechanical chain-brake

1. Firmly grip the handles, wrapping your fingers and thumbs around them.



2. Apply full power to the product and tilt your left wrist against the front hand guard to engage the chain brake. The saw chain should come to an immediate stop.

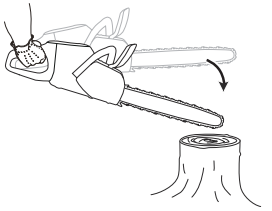


⚠ WARNING

DO NOT LET GO OF THE FRONT HANDLE!

3) Use inertia to test the mechanical chain-brake

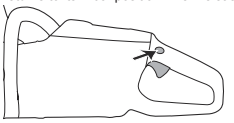
1. Hold the product over a stable surface, such as a stump, with the motor turned off.
2. Grasp the rear handle firmly and release the front handle, allowing the product to fall against the stump.



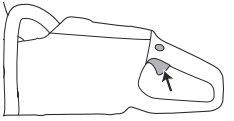
3. Confirm that the chain brake engages when the guide bar hits the stump.

Test the trigger lockout

1. Verify that the trigger and trigger lockout move smoothly without any obstruction and ensure that the return spring operates correctly.
2. Press down on the trigger lockout and confirm that it returns to its initial position when released.



3. Ensure that the trigger locks in the idle position when the trigger lockout is released.



4. Start the product according to the manufacturer's instructions.
5. Release the trigger and verify that the saw chain comes to a complete stop and remains stationary. If the saw chain continues to rotate when the trigger is in the idle position, contact your servicing dealer for assistance.

2.5 BATTERY SAFETY

Refer to the Battery Operator Manual for warning instructions before you use the product.

2.6 BATTERY CHARGER SAFETY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for warning instructions before you use the product.

2.7 SAFETY INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE WARNING INSTRUCTIONS BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE ON THE PRODUCT.

- Before performing any maintenance, checks, or installing accessories, always remove the battery to avoid accidental activation.
- The operator must only do the maintenance and servicing as detailed in this operator's manual. Consult your authorized service center for specialized maintenance and servicing.
- Make sure that all nuts, bolts, and screws are tightened properly to ensure the safe operation of the product.
- Replace any worn or damaged parts promptly to prevent damage or accidents.
- Neglecting regular product maintenance can reduce the product's lifespan and increase the risk of accidents.
- Specialized training is necessary for all servicing and repair work, particularly for the safety hardware on the product. If any checks in this operator's manual are not approved after maintenance, contact your authorized service center for further assistance. Authorized service centers guarantee professional repairs and servicing for your product.
- Always use original spare parts to maintain optimal product performance and safety.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

3 ASSEMBLY

This section describes how to assemble and adjust the product.

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE YOU ASSEMBLE THE PRODUCT.

3.1 ADD THE BAR AND CHAIN OIL

Examine the amount of oil in the machine. If the oil level is low, add the bar and chain oil as follows.

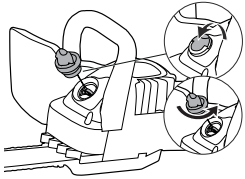
i IMPORTANT

Use bar and chain oil that is only for chains and chain oilers.

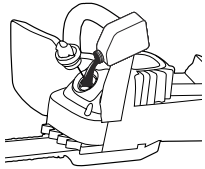
i NOTE

The machine comes from the factory without bar and chain oil.

1. Loosen and remove the cap from the oil tank.



2. Put the oil into the oil tank.



3. Monitor the oil indicator to make sure that no dirt gets into the oil tank while you add the oil.
4. Put the oil cap on.
5. Tighten the oil cap.
6. The whole oil tank will last for approximately 20-40 minutes.

i IMPORTANT

Do not use dirty, used or contaminated oil. Damage can occur to the bar or chain.

4 OPERATION

This section describes how to operate the product.

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.

4.1 BEFORE YOU USE THE PRODUCT

4.1.1 CONNECT THE BATTERY CHARGER

1. Connect the battery charger to the proper voltage and frequency that is specified on the rating plate.

2. Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

4.1.2 CHARGE THE BATTERY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

4.1.3 BATTERY INFORMATION

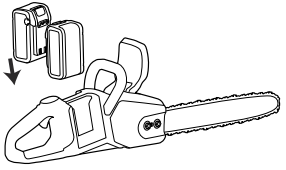
Refer to the Battery Operator Manual for information about how to use the battery.

4.1.4 CONNECT THE BATTERY TO THE PRODUCT

⚠ WARNING

ONLY USE ORIGINAL BATTERIES WITH THE PRODUCT.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Push the battery into the battery compartment. The battery locks into position when you hear a click.

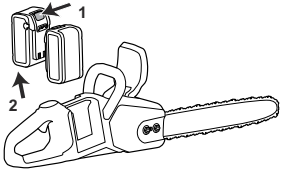


⚠ CAUTION

IF THE BATTERY DOES NOT MOVE EASILY INTO THE BATTERY COMPARTMENT, THE BATTERY IS NOT INSTALLED CORRECTLY. THIS CAN CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT.

3. Make sure that the battery is installed correctly.

Note: *To remove the battery, press the battery release button then pull the battery out.*

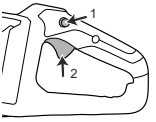


4.1.5 HOLD THE MACHINE



1. The grip area is within 100 mm behind the lock out button.
2. Hold the chainsaw with your right hand on the rear handle and left hand on the front handle.
3. Hold the handles with the thumbs and the fingers around them.
4. Make sure that your left hand holds the front handle and your thumb is below the handle.

4.2 START THE MACHINE



1. Press the lock-out button.
2. Press the trigger while you hold the lock-out button.
3. Release the lock-out button.

i IMPORTANT

The chain brake must be disengaged for the chain saw to start. Activate the brake by moving the front hand guard forwards.

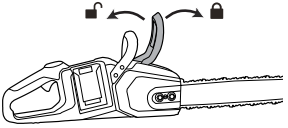
4.3 STOP THE MACHINE

1. Release the trigger to stop the machine.

4.4 OPERATE THE CHAIN BRAKE

⚠ WARNING

Make sure that your hands are on the handles at all times.



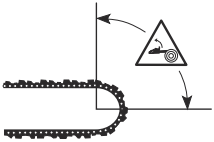
1. Start the machine.
2. Push the guard forward to engage the chain brake.
3. Pull the handle guard / chain brake backwards to disengage the chain brake.
4. Call approved service center for repair before use if
   - The chain brake does not stop the chain immediately.
   - The chain brake does not stay in the disengaged position without aid.

4.5 KICKBACK

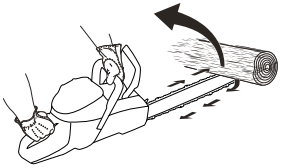
⚠ WARNING

A KICKBACK CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH TO THE OPERATOR OR OTHERS. TO DECREASE THE RISK YOU MUST KNOW THE CAUSES OF KICKBACK AND HOW TO PREVENT THEM.

- Kickback occurs when the upper quadrant of the guide bar contacts a solid object or is pinched. The upper quadrant of the guide bar is therefore called the kickback zone. Kickback can occur suddenly and can throw the product in the direction of the operator.



- The reaction of the cutting force of the chain causes a rotational force on the chainsaw in the direction opposite to the chain movement. This may fling the bar up and back in an uncontrolled arc mainly in the plane of the bar.



- Kickback occurs if the kickback zone of the guide bar contacts an object. Do not let the kickback zone touch an object.
- A smaller bar tip radius decreases the force of the kickback.
- Use a low kickback saw chain to decrease the effects of kickback. Do not let the kickback zone touch an object.

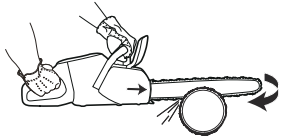
⚠ WARNING

IT'S IMPORTANT TO NOTE THAT NO SAW CHAIN CAN ENTIRELY ELIMINATE THE POSSIBILITY OF KICKBACK.

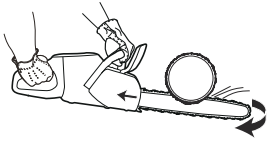
4.6 PULL STROKE AND PUSH STROKE

You can cut through wood with 2 different strokes: pull stroke and push stroke.

- The pull stroke is when you cut with the bottom of the guide bar. The saw chain pulls through the tree when you cut. In this position, you have better control of the product and the position of the kickback zone.

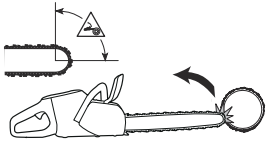


- The push stroke is when you cut with the top of the guide bar. The saw chain pushes the product in the direction of the operator.



⚠ WARNING

IF THE SAW CHAIN IS CAUGHT IN THE TRUNK, THE PRODUCT CAN KICKBACK TOWARD YOU. HOLD THE PRODUCT TIGHTLY AND MAKE SURE THAT THE KICKBACK ZONE OF THE GUIDE BAR DOES NOT MAKE CONTACT WITH AN OBJECT.

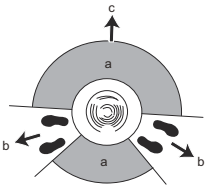


4.7 FELL A TREE

Before starting, ensure the trunk is clear and establish a safe path of retreat.

Cut off all branches from your shoulder height and below.

1. Start cutting from the top down using a pull stroke. Make sure that the tree is between you and the product.
2. Remove undergrowth from the work area around the tree. Remove all cut-off materials from the work area.
3. Carefully inspect the surrounding area for potential obstacles, such as stones, branches, and holes. You must have a clear path of retreat when the tree starts to fall. Your path of retreat must be approximately 135 degrees away from the felling direction.

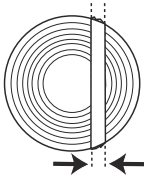


a) The danger zone
b) The path of retreat
c) The felling direction

The felling hinge

The most important procedure during tree felling is to make the correct felling hinge. With a correct felling hinge, you control the felling direction and make sure that the felling procedure is safe. The thickness of the felling hinge must be equal and a minimum of 10% of the tree diameter.

> ⚠ WARNING
>
> **IF THE FELLING HINGE IS INCORRECT OR TOO THIN, YOU HAVE NO CONTROL OVER THE FELLING DIRECTION.**

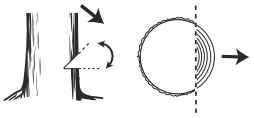


Make the directional cuts

1. To make directional cuts, run the directional cuts 1/4 of the diameter of the tree. Make a 45° angle between the top cut and bottom cut.
   - Make the top cut first. Align the felling direction mark (A) of the product with the felling direction of the tree (B). Stay behind the product and keep the tree on your right side. Cut using a pull stroke.
   - Make the bottom cut. Make sure that the end of the bottom cut is at the same point as the end of the top cut.

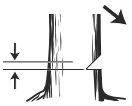


2. Make sure that the directional cut line is perfectly horizontal and at a right angle (90°) to the felling direction. The directional cut line goes through the point where the two directional cuts touch.



Use the safe corner method

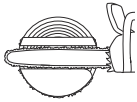
The felling cut must be made slightly above the directional cut.



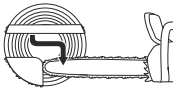
⚠ WARNING

BE CAREFUL WHEN YOU CUT WITH THE GUIDE BAR TIP. START TO CUT WITH THE LOWER SECTION OF THE GUIDE BAR TIP AS YOU MAKE A BORE CUT INTO THE TRUNK.

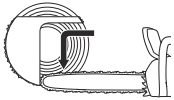
1. If the usable cutting length is longer than the tree diameter, follow these steps.
   - Make a bore cut straight into the trunk to complete the felling hinge width.



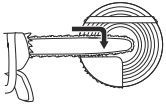
   - Cut using the pull stroke until ⅓ of the trunk is left.
   - Pull the guide bar 2-4 in (5-10 cm) rearward.
   - Cut through the remainder of the trunk to complete a safe corner that is 2-4 in (5-10 cm) wide.



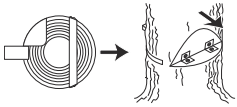
2. If the usable cutting length is shorter than the tree diameter, follow these steps.
   - Make a bore cut straight into the trunk. The bore cut must extend 3/5 of the tree diameter.
   - Cut using the pull stroke through the remaining trunk.



   - Cut straight into the trunk from the other side of the tree to complete the felling hinge.
   - Cut using the push stroke, until ⅓ of the trunk is left, to complete the safe corner.



3. Put a wedge in the kerf (slit or notch made by the chainsaw) straight from behind.



4. Cut off the corner to make the tree fall.

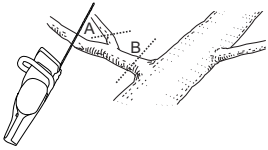
   Note: *If the tree does not fall, hit the wedge until it does.*
5. When the tree starts to fall, use the path of retreat to move away from the tree. Move a minimum of 15 ft (5 m) away from the tree.

4.8 LIMB A TREE

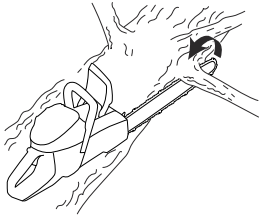
⚠ WARNING

CUT LIMBS ONE BY ONE. BE CAREFUL WHEN YOU REMOVE SMALL LIMBS AND DO NOT CUT BUSHES OR MANY SMALL LIMBS AT THE SAME TIME. SMALL LIMBS CAN GET CAUGHT IN THE SAW CHAIN AND PREVENT SAFE OPERATION OF THE PRODUCT.

Note: *If it is necessary, cut the limbs piece by piece. Cut the smaller branches (A) before you cut the limb near the trunk (B).*



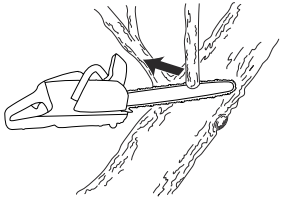
1. Remove the limbs on the right side of the trunk.
   a) Keep the guide bar on the right side of the trunk and keep the body of the product against the trunk.
   b) Select the applicable cutting technique for the tension in the branch.



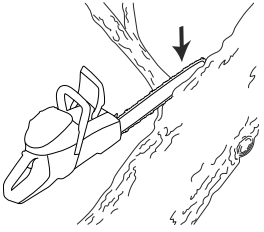
⚠ WARNING

IF YOU ARE NOT SURE ABOUT HOW TO CUT THE BRANCH, CONSULT A PROFESSIONAL CHAINSAW OPERATOR BEFORE YOU CONTINUE.

2. Remove the limbs on the top of the trunk.
   a) Keep the product on the trunk and let the guide bar move along the trunk.
   b) Cut using the push stroke.



3. Next, remove the limbs on the left side of the trunk.
   a) Select the applicable cutting technique for the tension in the branch.



4.9 BUCK A LOG

To buck is to cut a log into lengths.

It is important to make sure your footing is secure, and your weight is evenly distributed. If possible, lift the log and hold it with branches, logs or chock. Obey the instructions below:

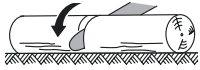
Cut a log on the ground

1. Cut through the log using the pull stroke. Ensure that you maintain full power during the cut while holding the product firmly.

⚠ WARNING

MAKE SURE THAT THE SAW CHAIN DOES NOT TOUCH THE GROUND WHEN YOU COMPLETE THE KERF.

2. Cut approximately 2/3 through the log and then stop. Turn the log and cut from the opposite side.

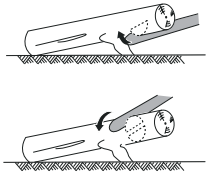


Cut a log that is held on one end

⚠ WARNING

MAKE SURE THAT THE LOG DOES NOT BREAK DURING CUTTING.

1. Cut using the push stroke approximately 1/3 through the trunk.
2. Cut through the trunk on the pull stroke until the two kerfs meet.

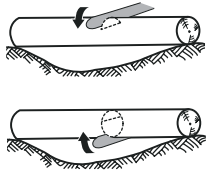


Cut a log that is held on two ends

⚠ WARNING

MAKE SURE THAT THE SAW CHAIN DOES NOT GET CAUGHT IN THE TRUNK DURING CUTTING.

1. Cut using the pull stroke approximately 1/3 through the trunk.
2. Cut through the remaining part of the trunk using the push stroke to complete the cut.



⚠ WARNING

IF THE SAW CHAIN GETS CAUGHT IN THE TRUNK, STOP THE MOTOR IMMEDIATELY. USE A LEVER TO WIDEN THE KERF AND REMOVE THE TOOL. AVOID ATTEMPTING TO EXTRACT IT BY HAND, AS THIS CAN LEAD TO INJURY WHEN THE TOOL UNEXPECTEDLY FREES ITSELF.

5 MAINTENANCE

This section describes how to maintain the battery, battery charger, and product.

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE WORK.

Before you do maintenance:

- Stop the product.
- Remove the battery or batteries.
- Allow the motor to cool down.
- Wear appropriate clothing, protective gloves, and safety glasses.

5.1 EXAMINE THE BATTERY AND THE BATTERY CHARGER

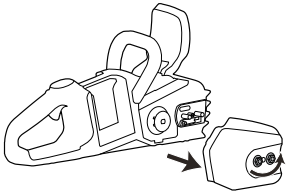
Carefully inspect the battery, battery charger, and connection cord of the battery charger for any signs of damage, such as cracks or broken parts. Replace if necessary.

5.2 CLEAN THE PRODUCT, THE BATTERY, AND THE BATTERY CHARGER

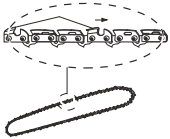
- Clean the product after each use with a moist cloth and neutral detergent.
- Do not use strong detergents or solvents like "glass cleaner" to clean the plastic parts or handles.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage to the motor.
- Do not spray water on the motor and electrical components.
- Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
- Prior to inserting the battery into the battery charger, ensure that the terminals on both the battery and the battery charger are clean.

5.3 REPLACE THE GUIDE BAR AND THE CHAIN

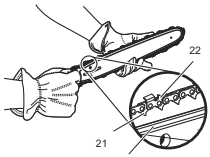
1. Remove the chain cover nuts with the wrench.
2. Remove the chain cover.



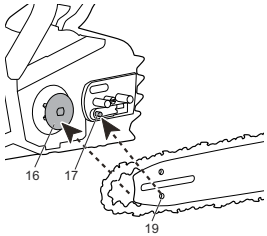
3. Put the chain drive links (21) into the bar groove (20).
4. Put the chain cutters (22) in the direction of the chain operation.



5. Put the chain in position and make sure that the loop is behind the guide bar.
6. Hold the chain and bar.



7. Put the chain loop around the sprocket (16).
8. Make sure the chain tension pin hole (19) on the guide bar fits correctly with the bolt (17).



9. Install the chain cover.

10. Tighten the chain. Refer to *Adjust the chain tension.*
11. Tighten the nuts when the chain is correctly tensioned.

NOTE

If you start the chain saw with a new chain, have a test for 2-3 minutes. A new chain gets longer after the first use, examine the tension and tighten the chain if necessary.

5.4 ADJUST THE CHAIN TENSION

The more you use a chain the longer it becomes. It is therefore important to adjust the chain regularly to take up the slack.

Tension the chain so that it can only just be pulled away from the bar at its center point.

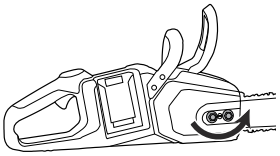
WARNING

A slack chain may jump off and cause serious or even fatal injury.

CAUTION

Wear protective gloves if you touch the chain, bar or areas around the chain.

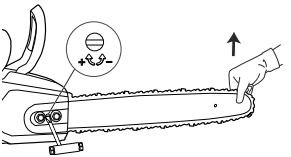
1. Stop the machine.
2. Loosen the lock nuts with the wrench.



NOTE

It is not necessary to remove the chain cover to adjust the chain tension.

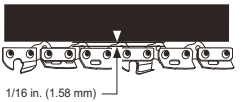
3. Turn the chain adjustment screw clockwise to increase the chain tension.
4. Turn the chain adjustment screw counterclockwise to decrease the chain tension.



5. When the chain is at the wanted tension, tighten the lock nuts.

NOTE

During normal saw operation, the temperature of the chain increases. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately 1/16 in. (1.58 mm) out of the bar groove.



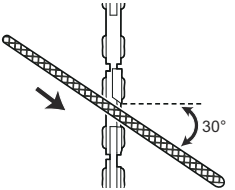
5.5 SAW CHAIN MAINTENANCE

Sharpen the blade

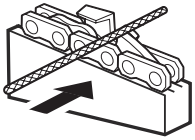
If the chain does not easily penetrate the wood, it is necessary to sharpen the blade.

Note: *For important sharpening work, we recommend taking the product to a service center equipped with an electric sharpener.*

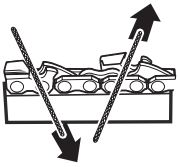
1. If sharpening by hand, use a 5/32 in. (4 mm) diameter round gauge file with holder to sharpen the cutting teeth.
2. Apply the holder correctly onto the blade.
3. Move the file from the inner side of the cutting teeth and out. Decrease the pressure on the pull stroke.



4. Remove material from one side of all the cutting teeth.



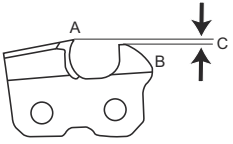
5. Turn the product around and remove material on the other side.



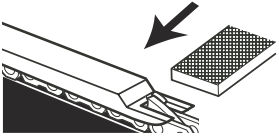
6. Make sure that all cutting teeth are the same length.

Adjust the depth gauge setting

The depth gauge setting (C) decreases when you sharpen the cutting tooth (A). To ensure maximum cutting performance you must remove filed down material from the depth gauge (B) to reach the recommended depth gauge setting.

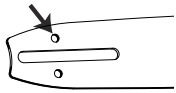


1. Use a flat file and a depth gauge tool to adjust the depth gauge height.
2. Put the depth gauge tool on the saw chain.
3. Use the flat file to remove the part of the depth gauge that extends through the depth gauge tool.

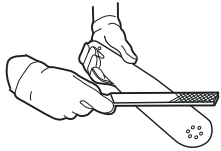


5.6 GUIDE BAR MAINTENANCE

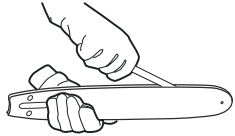
1. Make sure that the oil channel is not blocked. Clean if necessary.



2. Examine if there are burrs on the edges of the guide bar. Remove the burrs using a file.



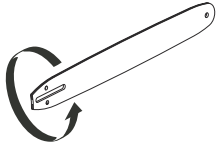
3. Clean the groove in the guide bar.



4. Examine the groove in the guide bar for wear. Replace the guide bar if necessary.
5. Make sure that the bar tip sprocket turns freely and that the lubricating hole in the bar tip sprocket is not blocked. Clean and lubricate if necessary.



6. Turn the guide bar daily to extend its life cycle.



6 TRANSPORTATION, STORAGE, AND DISPOSAL

6.1 TRANSPORTATION AND STORAGE

- Follow special packaging and labeling requirements for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Seek advice from a person with special training in dangerous materials before shipping the product and comply with all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when packaging the battery and ensure it is securely packed to prevent movement.
- Remove the battery before storing or transporting the product.
- Store the battery and battery charger in a dry, moisture-free, and frost-free space.
- Avoid storing the battery in an area where static electricity may occur, and do not store in a metal box.
- Charge the battery 50% before long-term storage.
- Store the battery charger in a closed and dry space.
- Keep the battery away from the battery charger during storage, and ensure that unauthorized persons, including children, do not touch the equipment. Store the equipment in a lockable space.
- Clean the product and perform full servicing before long-term storage.
- Use transportation guards on the product to prevent injury or damage during transportation and storage.
- Securely stow the product during transport to ensure safe handling.

6.2 DISPOSAL OF THE BATTERY, BATTERY CHARGER, AND PRODUCT

Symbols on the product or the package of the product mean that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service, or your dealer for more information about how to recycle your product.

7 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The guide bar and the chain become hot and release smoke.	The chain is too tight.	Adjust the chain tension.
	The oil tank is empty.	Add oil.
	Contamination causes a blockage of the discharge port.	Remove the guide bar and clean the discharge port.
	Contamination causes a blockage of the oil tank.	Clean the oil tank. Add new oil.
	Contamination causes a blockage of the guide bar and the oil tank cap.	Clean the guide bar and the oil tank cap.
	Contamination causes a blockage of the sprocket or guide wheels.	Clean the sprocket and the guide wheels.
The motor runs but the chain does not rotate.	The chain is too tight.	Adjust the chain tension.
	The guide bar and the chain are damaged.	Replace the guide bar and the chain if it is necessary.
	The motor is damaged.	1. Remove the battery pack from the machine. 2. Remove the guide bar cover. 3. Remove the bar and saw chain. 4. Clean the machine. 5. Install battery pack and operate the machine. If the sprocket rotates, it means the motor works properly. If not, call service center.

Problem	Possible cause	Solution
The motor runs and the chain rotates, but the chain does not cut.	The chain is blunt.	Sharpen or replace the saw chain.
	The chain is in the incorrect direction.	Turn the chain loop to the other direction.
	The chain is tight or loose.	Adjust the chain tension.
The machine does not start.	The chain brake is engaged.	Pull the chain brake in the direction of the user to disengage it.
	The machine and battery are not connected correctly.	Make sure that the battery release button clicks when you install the battery pack.
	The battery level is low.	Charge the battery pack.
	The lock out button and the trigger are not pushed at the same time.	1. Push the lock-out button and hold it. 2. Push the trigger to start the machine.
	The battery is too hot or too cold.	Refer to battery and charger manual.
The motor runs, but the chain does not cut correctly, or the motor stops after around 3 seconds.	The machine is in the protection mode to protect the PCB.	Release the trigger and start the machine again. Do not force the machine to cut.
	The battery is not charged.	Charge the battery. Refer to the battery and charger manual for correct charging procedures.
	The chain is not lubricated.	Lubricate the chain to decrease the friction. Do not let the guide bar and the chain operate without sufficient oil.
	Incorrect battery storage temperature	Cool the battery pack until it decreases to the ambient temperature.

8 TECHNICAL DATA

Voltage	48V (24V x 2)
No load speed	20 m/s
Guide bar length	16" (406 mm)
Chain pitch	3/8" LP (9.5 mm)
Chain gauge	.043" (1.09 mm)
Drive links	56
Chain oil capacity	180 ml
Chain	90PX056X/ CL14356/90X-56E
Guide bar	164MLEA041/ M1431656-1041TL/ ES164MLEA041
Battery model	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T and other BAG series
Charger model	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD and other CAG series

The recommended ambient temperature range:

Condition	Temperature
Product storage	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Product operation	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery charging	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Charger operation	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Battery storage	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery discharging	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

9 LIMITED WARRANTY

Greenworks products and batteries are protected against all defects in materials, parts, or workmanship under normal use for a period of 3 years from the shipping date or in-store purchase date.

At its own discretion, **Greenworks** can opt to repair, replace, substitute with a comparable item, or issue a refund for products that are determined to be defective through normal use or that have been damaged during shipment. Proof of purchase and product registration is required. Replacement of products or parts subject to normal wear and tear is the responsibility of the customer.

This warranty is valid only for units which have been maintained in accordance with the instructions found in the operator manual supplied with the product; and for units which have been registered in one of the following ways:

Online: www.greenworkstools.com

Phone – 1-888-909-6757

If **Greenworks** accepts a return under warranty, you can return the defective or damaged product only after you call our Customer Care team and receive a Return Authorization from **Greenworks**. You will also receive a refund for your original shipping charges, and **Greenworks** will arrange and pay for your return shipping charges. To request a Return Authorization, please contact us at 1-888-909-6757.

9.1 ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY

- Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration.
- The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the operator manual.
- Normal wear, except as noted below:
  - Routine maintenance items such as lubricants.
  - Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.
  - Any part/product, that has become inoperable due to use with any non-**Greenworks**-branded parts or batteries/chargers.

9.2 HELPLINE

Warranty service is available by calling our toll-free helpline at: 1-888-909-6757.

9.3 SHIPPING

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by **Greenworks**.

9.3.1 ADDRESS

USA address:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, USA

Canada address:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Mexico address:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN , JALISCO , C.P. 45037

Français

FR

1 Introduction..... 22
1.1 Description du produit..... 22
1.2 Utilisation conforme..... 22
1.3 Aperçu..... 22
1.4 Symboles figurant sur la machine..... 22
1.5 California Proposition 65..... 22
2 Sécurité..... 22
2.1 Définitions de sécurité..... 22
2.2 Avertissements généraux sur la sécurité produit..... 23
2.3 Instructions de sécurité concernant les scies à chaîne..... 25
2.4 Fonctionnalités de sécurité sur le produit..... 26
2.5 Sécurité de batterie..... 27
2.6 Sécurité du chargeur de batterie.. 27
2.7 Instructions de sécurité pour la maintenance..... 27
3 Assemblage..... 28
3.1 Ajouter le lubrifiant du guide-chaîne et chaîne..... 28
4 Utilisation..... 28
4.1 Avant d'utiliser le produit..... 28
4.2 Démarrer la machine..... 29
4.3 Arrêter la machine..... 29
4.4 Actionner le frein de la chaîne..... 29
4.5 Contrecoup..... 30
4.6 Course de traction et course de poussée..... 30
4.7 Abattre un arbre..... 30
4.8 Ébrancher un arbre..... 32
4.9 Couper une bûche..... 33
5 Entretien..... 34
5.1 Examen de la batterie et du chargeur de batterie..... 34
5.2 Nettoyage du produit, de la batterie et du chargeur de batterie..... 34
5.3 Assemblage du guide-chaîne et de la chaîne..... 34
5.4 Régler la tension de la chaîne..... 35
5.5 Entretien de la chaîne de sciage.. 35
5.6 Entretien du guide-chaîne..... 36
6 Transport, entreposage et mise au rebut..... 37
6.1 Transport et entreposage..... 37
6.2 Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit..... 37
7 Dépannage..... 38
8 Données techniques..... 39
9 Garantie limitée..... 39
9.1 Articles non couverts par la garantie..... 40
9.2 Ligne d'assistance téléphonique... 40
9.3 Expédition..... 40

FR

1 INTRODUCTION

1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

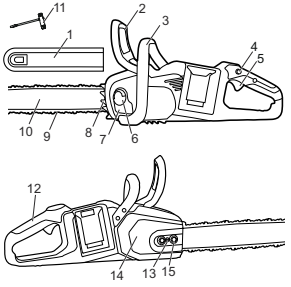
Ce produit est une tronçonneuse sur batterie dotée d'un moteur électrique.

Nous nous engageons à améliorer en continu nos produits et nous réservons donc le droit de modifier le design et l'apparence sans préavis.

1.2 UTILISATION CONFORME

Ce produit est conçu pour la coupe de branches, troncs, grumes et poutres d'un diamètre déterminé par la longueur de coupe du guide-chaîne. Elle est uniquement conçue pour couper du bois.

1.3 APERÇU



1 Couvercle du guide-chaîne
2 Garde protectrice de la poignée avant / frein de la chaîne
3 Poignée avant
4 Bouton de verrouillage
5 Gâchette
6 Bouchon du réservoir d'huile
7 Indicateur d'huile
8 Pointes de coupe
9 Chaîne
10 Guide-chaîne
11 Clé
12 Poignée arrière
13 Vis de tension de chaîne
14 Couvre-chaîne
15 Écrous du couvre-chaîne

1.4 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser le produit et de manière plus sécuritaire.

Symbole	Explication
⎓	Courant continu - Type ou caractéristique du courant.
	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine, et suivez tous les avertissements et les consignes de sécurité.
	Portez des lunettes enveloppantes et un casque anti-bruit.
	Ne pas exposer la machine à la pluie ou à l'humidité.
	Évitez le contact avec la pointe du guide-chaîne.
	Tenez toujours la machine à deux mains.
	DANGER ! Attention aux rebonds.
	Portez des gants antidérapants et résistants.
	Tenez tous les passants à une distance d'au moins 15 m (50 pi).

1.5 CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ AVERTISSEMENT

CE PRODUIT CONTIENT OU ÉMET UN PRODUIT CHIMIQUE CONNU DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME ÉTANT UNE CAUSE DE CANCER, DE MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES PROBLÈMES DE REPRODUCTION.

2 SÉCURITÉ

2.1 DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les avertissements, précautions et notes mettent l'accent sur des parties spécialement importantes du manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

L'OPÉRATEUR OU LES BADAUDS SONT EXPOSÉS À UN RISQUE DE BLESSURES, PARFOIS MORTELLES, SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.

⚠ ATTENTION

LE PRODUIT, LE RESTE DU MATÉRIEL OU LA ZONE ADJACENTE EST EXPOSÉ À UN RISQUE DE DOMMAGES SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.

Note : *Pour un complément d'information nécessaire dans une situation donnée.*

2.2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ PRODUIT

Avertissements généraux sur la sécurité produit

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions, illustrations et spécifications accompagnant ce produit. *Ne pas respecter les consignes de sécurité et les instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme "produit" dans les avertissements fait référence à votre produit fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- **Maintenez l'espace de travail propre et bien éclairé.** *Une zone de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.*
- **N'utilisez pas les produits dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *Les produits créent des étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.*
- **Tenez les enfants et les badauds à l'écart lorsque vous utilisez un produit.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2) Sécurité électrique

- **Les fiches du produit doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la prise d'aucune façon. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des produits mis à la terre.** *Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de choc électrique.*
- **Évitez que votre corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.*
- **N'exposez pas les produits à la pluie ou à l'humidité.** *L'eau qui pénètre dans un produit augmente le risque de décharge électrique.*
- **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher le produit. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.*
- **Lorsque vous utilisez un produit en extérieur, employez une rallonge de câble adaptée à l'usage en extérieur.** *Utiliser un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- **Si vous ne pouvez éviter d'utiliser un produit dans un environnement humide, employez une alimentation protégée par un DISPOSITIF DE COURANT RÉSIDUEL (DCR).** *Le respect de cette règle réduira le risque de chocs électriques.*

3) Sécurités des personnes

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez le produit. N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes fatigué(e), sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou après avoir pris des médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation des produits peut provoquer des blessures graves.*
- **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** *L'utilisation d'équipement de protection adapté aux conditions masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives, etc. permet de réduire les risques de blessures corporelles.*
- **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant toute connexion à une source d'alimentation ou à un bloc-batterie et lorsque vous prenez ou transportez le produit.** *Le transport des produits avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des produits dont l'interrupteur est sur marche risque de provoquer des accidents.*
- **Retirez la clé d'ajustement avant d'allumer le produit.** *Une clé restée sur une pièce rotative du produit peut causer des blessures.*
- **N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles d'accès. Restez toujours d'aplomb et gardez constamment un bon équilibre.** *Vous maîtrisez ainsi mieux le produit dans des situations inattendues.*

FR

- **Portez une tenue adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Veillez à ne pas approcher vos cheveux et vos vêtements des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*
- **Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération de poussières, assurez-vous que ces dispositifs sont raccordés et correctement utilisés.** *L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.*
- **Ne laissez pas l'habitude des fréquentes utilisations des produits vous rendre complaisant et vous faire ignorer les principes de sécurité des produits.** *Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*

4) Usage et entretien du produit

- **Ne forcez pas sur le produit. Utilisez le produit correct pour votre application.** *Le produit correct fera mieux le travail en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.*
- **N'utilisez pas le produit si l'interrupteur ne le met pas sous et hors tension.** *Tout produit qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou retirez du produit le bloc-batterie, s'il est amovible, avant d'effectuer des ajustements, de changer d'accessoire ou de ranger les produits.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel du produit.*
- **Rangez les produit à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas quiconque qui ne serait pas familiarisé avec le produit ou ces instructions l'utiliser.** *Les produits sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.*
- **Assurez la maintenance des produits et accessoires. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est désalignée, grippée ou cassée et soyez attentif à toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement du produit. S'il est endommagé, faites réparer le produit avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont le fruit d'une maintenance inappropriée des produits.*
- **Maintenez les accessoires de coupe affûtés et propres.** *Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez le produit, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** *L'utilisation du produit pour des opérations différentes de celles prévues pourrait créer une situation dangereuse.*
- **Veillez à ce que les poignées et surfaces de saisie restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil dans des situations inattendues.*

5) Utilisation et entretien de l'outil sur batterie

- **La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.*
- **Utilisez les produits uniquement avec les bloc-batteries spécifiquement conçus.** *L'utilisation de tout autres bloc-batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent se connecter d'une borne à l'autre.** *La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.** *Le liquide s'échappant de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.*
- **N'utilisez pas un produit ou un bloc-batterie endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas un produit ou un bloc-batterie au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.*
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-batterie ou le produit en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Un rechargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Entretien

- **Faites effectuer l'entretien de votre produit par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de garantir la sécurité du produit.
- **Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.** L'entretien d'un bloc-batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou des fournisseurs de service agréés.

2.3 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES SCIES À CHAÎNE

Avertissements de sécurité généraux concernant les tronçonneuses

- **Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne s'approche de la chaîne lorsque la tronçonneuse est en marche. Avant de démarrer la tronçonneuse, vérifiez que la chaîne de coupe n'est en contact avec aucun objet.** *Lors de l'utilisation d'une tronçonneuse, un simple moment d'inattention suffit pour que vos vêtements se prennent dans la chaîne ou qu'une partie de votre corps entre en contact avec celle-ci.*
- **Tenez toujours la scie à chaîne avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** *Ne tenez jamais la tronçonneuse en inversant la position des mains, car cela augmente les risques de blessures corporelles.*
- **Tenez toujours la tronçonneuse par ses poignées isolantes. La chaîne de coupe peut à tout moment entrer en contact avec un fil électrique caché. Si une chaîne de coupe entre en contact avec un fil électrique sous tension, les parties métalliques non carénées de la tronçonneuse peuvent se retrouver sous tension et l'opérateur risque d'être électrocuté.**
- **Portez des lunettes de protection. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour protéger l'ouïe, la tête, les mains, les jambes et les pieds.** *Des équipements de protection appropriés permettent de réduire les blessures corporelles pouvant se produire suite à la projection de débris ou à un contact accidentel avec la chaîne de coupe.*
- **Ne faites jamais fonctionner une scie à chaîne en vous tenant sur une échelle, un toit ou toute autre surface instable. L'utilisation d'une tronçonneuse d'une telle manière pourrait entraîner des blessures graves.**
- **Gardez toujours une bonne assise et n'utilisez la tronçonneuse que lorsque vous vous trouvez sur une surface fixe, sûre et plane.** *Les surfaces instables ou glissantes risquent de vous faire perdre l'équilibre et le contrôle de la tronçonneuse.*
- **Quand vous coupez une branche sous tension, faites attention à l'effet de contrecoup.** *Lorsque la tension des fibres de bois se relâche, la branche à ressort peut heurter l'opérateur et/ou rendre la tronçonneuse incontrôlable.*
- **Faites extrêmement attention quand vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres.** *Le matériau fin peut se prendre dans la chaîne de l'outil, puis se rabattre violemment dans votre direction ou vous faire perdre l'équilibre.*
- **Portez la tronçonneuse en la tenant par sa poignée avant, en veillant à ce que son interrupteur soit sur la position hors tension, et en la maintenant éloignée de votre corps. Remettez toujours le fourreau du guide-chaîne avant de transporter ou de ranger la tronçonneuse.** *Manipulez la tronçonneuse de manière appropriée afin de réduire les risques de contact accidentel avec la chaîne en rotation.*
- **Suivez les instructions pour lubrifier, tendre la chaîne et changer la barre et la chaîne.** *Si la chaîne est mal lubrifiée ou incorrectement tendue, elle peut se casser ou faire augmenter les risques de rebond.*
- **Ne coupez pas d'autre chose que du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse pour un travail auquel elle n'est pas destinée. Par exemple : n'utilisez pas de tronçonneuse pour couper du métal, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois.** *Il est potentiellement dangereux d'utiliser la tronçonneuse pour un autre travail que celui pour lequel elle a été conçue.*
- **N'essayez pas d'abattre un arbre avant d'avoir compris les risques et la manière de les éviter.** *L'opérateur ou les passants pourraient subir de graves blessures lors de l'abattage d'un arbre.*
- **N'utilisez pas de tronçonneuse dans un arbre si vous n'avez pas reçu une formation spécifique à cet effet. L'utilisation d'une tronçonneuse dans un arbre sans formation adéquate peut augmenter le risque de blessures graves.**
- **Suivez toutes les instructions lorsque vous découincez des matériaux, rangez ou entretenez la tronçonneuse. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que le bloc-batterie est retiré.** *Une mise en marche inattendue de la tronçonneuse lors de l'élimination de blocages ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.*

Causes et prévention du contrecoup de l'opérateur

Un rebond peut se produire quand la pointe ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet, ou quand le bois se referme et emprisonne la chaîne au niveau de la ligne de coupe. Si le bout de l'appareil entre en contact avec un objet, il peut dans certains cas se produire une réaction brutale qui projette le guide-chaîne vers le haut et vers l'utilisateur. Si la chaîne est pincée contre le bord supérieur du guide, celui-ci peut être projeté brutalement vers l'arrière. Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de l'outil et provoquer de graves blessures corporelles. Ne vous reposez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité dont est munie votre machine. En tant qu'utilisateur d'une tronçonneuse, vous avez la responsabilité de prendre les mesures qui s'imposent afin que le travail de coupe ne provoque pas des accidents ou des blessures. Le contrecoup est le résultat d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en

FR

prenant les précautions appropriées comme indiqué ci-dessous :

- **Tenez fermement la tronçonneuse à deux mains, les pouces et les doigts enserrant les poignées, et placez votre corps et vos bras de façon à résister aux forces de contrecoup.**

  L'opérateur peut contrôler les forces de rebond s'il prend des précautions appropriées. Ne lâchez jamais la tronçonneuse lorsqu'elle est en marche.
- **N'essayez pas d'atteindre des zones difficiles d'accès. Ne placez pas la tronçonneuse au-dessus de vos épaules.** Cela permet d'éviter un contact accidentel du bout du guide avec un objet, et de garder un meilleur contrôle de la tronçonneuse en cas de situations inattendues.
- **Utilisez uniquement les guide-chaînes et les chaînes de coupe remplacement spécifiés par le fabricant.** Les guide-chaînes et chaînes de coupe de remplacement incorrects pourraient causer une rupture la chaîne ou un contrecoup.
- **Respectez les instructions du fabricant concernant l'entretien et l'affûtage de la chaîne.** La réduction de la hauteur du limiteur de profondeur augmente le risque de rebond.

2.4 FONCTIONNALITÉS DE SÉCURITÉ SUR LE PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'AVERTISSEMENT SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

- N'utilisez pas un produit dont le matériel de sécurité est défectueux.
- Vérifiez régulièrement le fonctionnement correct du matériel de sécurité.
- Si le matériel de sécurité est défectueux, consultez votre centre d'entretien le plus proche pour bénéficier d'une assistance.

Vérifier le protège-main avant / le frein de chaîne

1. Assurez-vous que le protège-main avant est intact et ne présente aucun défaut, comme des fissures.



2. Assurez-vous que le protège-main avant bouge librement mais est fixé en toute sécurité sur le produit.

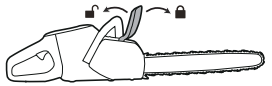


Test du frein de chaîne

Ce produit est équipé de deux types différents de freins de chaîne conçus pour stopper la chaîne de la scie en cas de rebond.

- 1) Frein de chaîne électronique
- 2) Frein de chaîne mécanique

Le frein de chaîne joue un rôle crucial dans la réduction du risque d'accident, mais c'est à vous qu'il incombe de l'éviter. Pour engager le frein de chaîne, poussez le protège-main avant vers l'avant. Pour désengager le frein de chaîne, tirez le protège-main avant vers l'arrière.

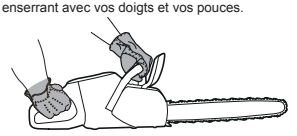


1) Test du frein de chaîne électronique

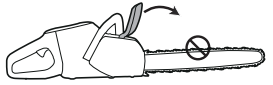
Avant d'installer la barre/chaîne (sans barre/chaîne), saisissez fermement les poignées, en enroulant vos doigts et vos pouces autour d'elles. Mettez le produit à pleine puissance et effectuez un mouvement de balancier rapide vers le haut avec le balai. Sans engager physiquement le frein de chaîne, le frein de chaîne électronique à inertie s'activera et arrêtera immédiatement la chaîne de la tronçonneuse. Pour plus de sécurité, il est possible d'engager manuellement le frein de chaîne.

2) Test manuel du frein à chaîne mécanique

1. Saisissez fermement les poignées en les enserrant avec vos doigts et vos pouces.



2. Mettez le produit à pleine puissance et inclinez votre poignet gauche contre le protège-main avant pour enclencher le frein de chaîne. La chaîne de la scie doit s'arrêter immédiatement.

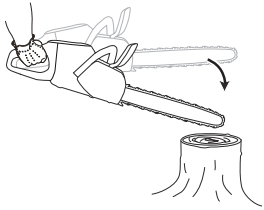


⚠ AVERTISSEMENT

NE LÂCHEZ PAS LA POIGNÉE AVANT.

3) Utiliser l'inertie pour tester le frein à chaîne mécanique

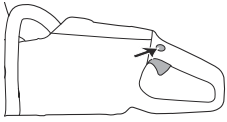
1. Maintenez le produit sur une surface stable, comme une souche, avec le moteur coupé.
2. Saisissez fermement la poignée arrière et relâchez la poignée avant pour laisser le produit tomber sur la souche.



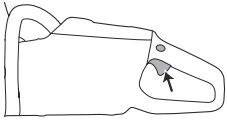
3. Confirmez que le frein de chaîne s'engage quand le guide-chaîne heurte la souche.

Test du verrouillage de gâchette

1. Vérifiez que la gâchette et le verrouillage de gâchette bougent avec fluidité, sans aucune obstruction, et assurez-vous que le ressort de rappel fonctionne correctement.
2. Enfoncez le verrouillage de gâchette et confirmez qu'il revient en position initiale une fois relâché.



3. Assurez-vous que la gâchette se verrouille en position d'attente quand le verrouillage de gâchette est relâché.



4. Démarrez le produit selon les instructions du fabricant.
5. Relâchez la gâchette et vérifiez que la chaîne de sciage s'arrête complètement et reste immobile. Si la chaîne de sciage continue de tourner lorsque la gâchette est en position de repos, contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide.

2.5 SÉCURITÉ DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel de l'opérateur de la batterie pour les instructions d'avertissement avant d'utiliser le produit.

2.6 SÉCURITÉ DU CHARGEUR DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel de l'opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'avertissement avant d'utiliser le produit.

2.7 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE MAINTENANCE SUR LE PRODUIT.

- Avant d'effectuer une quelconque maintenance, des contrôles ou l'installation d'accessoires, retirez systématiquement la batterie pour éviter une activation accidentelle.
- L'opérateur peut uniquement effectuer la maintenance et l'entretien détaillés dans ce manuel de l'opérateur. Consultez votre centre d'entretien agréé pour un entretien et une maintenance spécialisés.
- Vérifiez que tous les boulons, écrous et vis sont serrés correctement pour assurer le fonctionnement en toute sécurité du produit.
- Remplacez dans les meilleurs délais toutes les pièces usées ou endommagées pour éviter tout dégât ou accident.
- Le non-respect de la maintenance régulière du produit peut réduire sa vie utile et élever le risque d'accidents.
- Une formation spécialisée est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, particulièrement pour le matériel de sécurité sur le produit. Si un quelconque contrôle de ce manuel de l'opérateur n'est pas approuvé après la maintenance, contactez votre centre d'entretien agréé pour vous faire aider. Un centre d'entretien agréé est la garantie d'un entretien et de réparations professionnels pour votre produit.
- Utilisez systématiquement des pièces de rechange d'origine pour préserver la sécurité et des performances optimales pour votre produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

FR

3 ASSEMBLAGE

Cette section décrit la méthode d'assemblage et de réglage du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE AVANT D'ASSEMBLER LE PRODUIT.

3.1 AJOUTER LE LUBRIFIANT DU GUIDE-CHAÎNE ET CHAÎNE

Vérifiez la quantité d'huile dans la machine. Si le niveau du lubrifiant est bas, ajoutez le lubrifiant du guide-chaîne et chaîne comme suit.

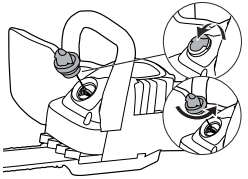
i IMPORTANT

Utilisez du lubrifiant pour guide-chaîne et chaîne qui ne convient qu'aux chaînes et aux huileurs de chaîne.

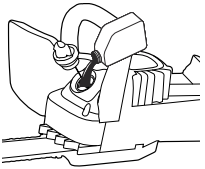
i REMARQUE

La machine sort de l'usine sans lubrifiant pour le guide-chaîne et la chaîne.

1. Desserrez et retirez le bouchon du réservoir d'huile.



2. Versez de l'huile dans le réservoir d'huile.



3. Surveillez l'indicateur d'huile pour vous assurer qu'il n'y a pas de saleté dans le réservoir d'huile pendant que vous ajoutez l'huile.
4. Placez le capuchon d'huile.
5. Serrez le capuchon d'huile.
6. La capacité du réservoir d'huile est d'environ 20 à 40 minutes.

i IMPORTANT

N'utilisez pas une huile sale, usagée ou contaminée. Le guide ou la chaîne peut être endommagé.

4 UTILISATION

Cette section décrit le mode d'emploi du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

4.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

4.1.1 CONNEXION DU CHARGEUR DE BATTERIE

1. Connectez le chargeur de batterie uniquement à la tension et la fréquence spécifiées sur la plaque signalétique.
2. Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour le mode d'emploi du chargeur de batterie.

4.1.2 RECHARGEZ LA BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour le mode d'emploi du chargeur de batterie.

4.1.3 RENSEIGNEMENTS SUR LA BATTERIE

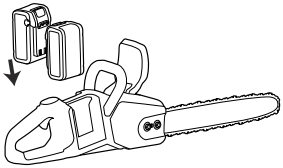
Référez-vous au Manuel opérateur de la batterie pour le mode d'emploi de la batterie.

4.1.4 CONNECTEZ LA BATTERIE AU PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT

UTILISEZ UNIQUEMENT DES BATTERIES D'ORIGINE AVEC LE PRODUIT.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Poussez la batterie dans son logement. La batterie se verrouille en position lorsque vous entendez un clic.

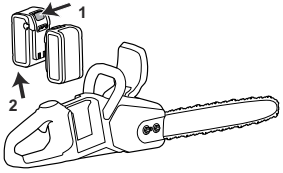


⚠ ATTENTION

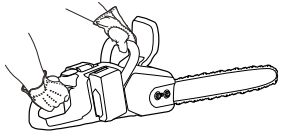
SI LA BATTERIE NE S'INSÈRE PAS FACILEMENT DANS SON COMPARTIMENT, C'EST QU'ELLE N'EST PAS INSTALLÉE CORRECTEMENT. CELA PEUT ENDOMMAGER LE PRODUIT.

3. Assurez-vous que la batterie est correctement installée.

Remarque : *Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie, puis tirez la batterie vers l'extérieur.*

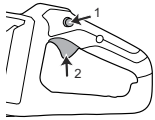


4.1.5 TENIR LA MACHINE



1. La zone de préhension est à moins de 100 mm derrière le bouton de verrouillage.
2. Tenez la scie à chaîne avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.
3. Les doigts doivent entourer la poignée, le pouce étant passé au-dessous.
4. Assurez-vous que votre main gauche tient la poignée avant et que votre pouce est sous la poignée.

4.2 DÉMARRER LA MACHINE



1. Appuyez sur le bouton de verrouillage.
2. Appuyez sur la gâchette pendant que vous maintenez le bouton de verrouillage de sécurité enfoncé.
3. Relâchez sur le bouton de verrouillage.

i IMPORTANT

Le frein de la chaîne doit être désengagé pour que la scie à chaîne démarre. Activez le frein en déplaçant le protège-main avant vers l'avant.

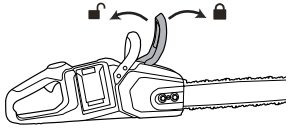
4.3 ARRÊTER LA MACHINE

1. Lâchez la gâchette pour arrêter la machine.

4.4 ACTIONNER LE FREIN DE LA CHAÎNE

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que vos mains sont sur les poignées en tout temps.



1. Démarrez la machine.
2. Poussez la garde protectrice vers l'avant pour engager le frein de la chaîne.
3. Tirez la garde protectrice de la poignée / frein de la chaîne vers l'arrière pour désengager le frein de la chaîne.
4. Appelez un centre de service agréé pour la réparation avant toute utilisation si
   - Le frein de la chaîne n'arrête pas immédiatement la chaîne.
   - Le frein de la chaîne ne reste pas en position débrayée sans une intervention.

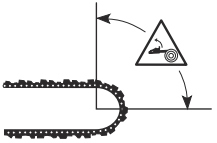
FR

4.5 CONTRECOUP

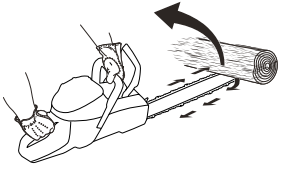
⚠ AVERTISSEMENT

UN CONTRECOUP PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, À L'OPÉRATEUR COMME À AUTRUI. POUR RÉDUIRE LE RISQUE, VOUS DEVEZ CONNAÎTRE LES CAUSES DU CONTRECOUP ET COMMENT LES ÉVITER.

- Le contrecoup se produit quand le quadrant supérieur du guide-chaîne touche un objet solide ou se coince. Le quadrant supérieur du guide-chaîne est donc dénommé zone de contrecoup. Le contrecoup peut être soudain et projeter le produit dans la direction de l'opérateur.



- La réaction de la force de coupe de la chaîne imprime une force rotationnelle à la tronçonneuse dans le sens opposé au mouvement de la chaîne. Le guide peut être projeté vers le haut et en arrière selon un arc incontrôlé, principalement dans le plan du guide.



- Le contrecoup se produit quand la zone de contrecoup du guide-chaîne touche un objet. Ne laissez pas la zone de contrecoup toucher un objet.
- Un rayon de pointe de guide-chaîne inférieur réduit la force du contrecoup.
- Utilisez une chaîne de coupe à contrecoup faible pour réduire les effets du contrecoup. Ne laissez pas la zone de contrecoup toucher un objet.

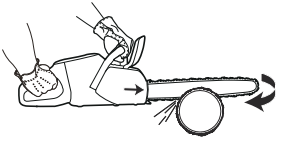
⚠ AVERTISSEMENT

IL EST IMPORTANT DE NOTER QU'AUCUNE CHAÎNE DE COUPE NE PEUT ENTIÈREMENT ÉLIMINER LA POSSIBILITÉ DE CONTRECOUP.

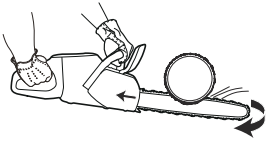
4.6 COURSE DE TRACTION ET COURSE DE POUSSÉE

Vous pouvez couper le bois selon 2 courses différentes : la course de traction et la course de poussée.

- La course de traction correspond à la coupe avec le fond du guide-chaîne. La chaîne de coupe tire dans l'arbre pendant votre coupe. Dans cette position, vous maîtrisez mieux le produit et la position de la zone de contrecoup.

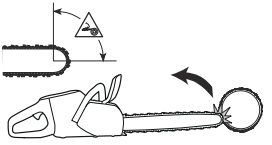


- La course de poussée correspond à la coupe avec le haut du guide-chaîne. La chaîne de coupe pousse le produit dans la direction de l'opérateur.



⚠ AVERTISSEMENT

SI LA CHAÎNE DE COUPE EST PIÉGÉE DANS LE TRONC, LE PRODUIT PEUT DÉCLENCHER UN CONTRECOUP DANS VOTRE DIRECTION. TENEZ FERMEMENT LE PRODUIT ET ASSUREZ-VOUS QUE LA ZONE DE CONTRECOUP DU GUIDE-CHAÎNE N'ENTRE PAS EN CONTACT AVEC UN OBJET.

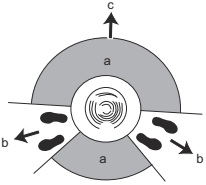


4.7 ABATTRE UN ARBRE

Avant de commencer, assurez-vous que le tronc est dégagé et identifiez une voie de retraite sécurisée.

Coupez toutes les branches à hauteur de votre épaule et dessous.

1. Coupez de haut en bas selon une course de traction. Assurez-vous que l'arbre est entre vous et le produit.
2. Retirez les broussailles de la zone de travail autour de l'arbre. Retirez toutes les coupes de la zone de travail.
3. Inspectez attentivement la zone avoisinante pour détecter les obstacles potentiels, comme les rochers, branches et trous. Vous devez disposer d'une voie de retraite dégagée quand l'arbre amorce sa chute. Votre voie de retraite doit être à environ 135 degrés du sens d'abattage.



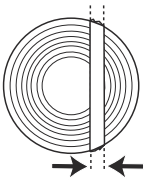
a) Zone de danger
b) Voie de retraite
c) Sens d'abattage

Charnière d'abattage

La procédure la plus importante pendant l'abattage de l'arbre est la réalisation de la charnière d'abattage correcte. Avec une charnière d'abattage correcte, vous maîtrisez le sens d'abattage et vous vous assurez de la sécurité de la procédure d'abattage. L'épaisseur de la charnière d'abattage doit être égale au minimum à 10% du diamètre de l'arbre.

⚠ AVERTISSEMENT

SI LA CHARNIÈRE D'ABATTAGE EST INCORRECTE OU TROP FINE, VOUS NE MAÎTRISEZ PAS LE SENS D'ABATTAGE.

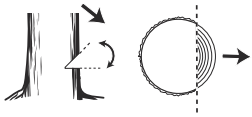


Effectuer des coupes directionnelles

1. Pour effectuer des coupes directionnelles, faites-les partir du 1/4 du diamètre de l'arbre. Effectuez un angle de 45° entre la coupe supérieure et la coupe inférieure.
   - Effectuez la coupe supérieure en premier. Alignez la marque de sens d'abattage (A) du produit avec le sens d'abattage de l'arbre (B). Restez derrière le produit et maintenez l'arbre sur votre droite. Coupez avec une course de traction.
   - Effectuez la coupe inférieure. Assurez-vous que le bout de la coupe inférieure est au même point que celui de la coupe supérieure.

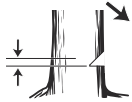


2. Assurez-vous que la ligne de coupe directionnelle est parfaitement horizontale et à angle droit (90°) du sens d'abattage. La ligne de coupe directionnelle passe par le point de contact des coupes directionnelles.



Utilisation de la méthode du coin de sécurité

La coupe d'abattage doit être effectuée légèrement au-dessus de la coupe directionnelle.



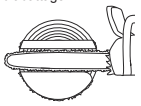
⚠ AVERTISSEMENT

FAITES ATTENTION QUAND VOUS COUPEZ AVEC LA POINTE DE GUIDE-CHAÎNE. DÉMARREZ LA COUPE PAR LA SECTION INFÉRIEURE DE LA POINTE DE GUIDE-CHAÎNE EN EFFECTUANT UNE COUPE DE TRONÇONNAGE DANS LE TRONC.

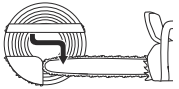
1. Si la longueur de coupe utilisable est supérieure au diamètre de l'arbre, procédez comme suit.

FR

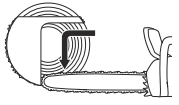
- Effectuez une coupe de tronçonnage droite dans le tronc pour parcourir toute la largeur de la charnière d'abattage.



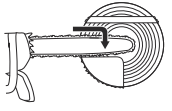
- Coupez avec une course de traction jusqu'à ce qu'il reste ⅛ du tronc.
- Tirez le guide-chaîne de 2-4 in (5-10 cm) en arrière.
- Coupez le reste du tronc pour créer un coin de sécurité complet large de 2-4 in (5-10 cm).



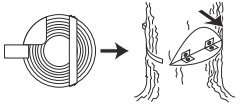
2. Si la longueur de coupe utilisable est inférieure au diamètre de l'arbre, procédez comme suit.
   - Effectuez une coupe de tronçonnage directement dans le tronc. La coupe de tronçonnage doit couvrir 3/5 du diamètre de l'arbre.
   - Coupez en exécutant une course de traction dans le reste du tronc.



   - Coupez directement dans le tronc depuis l'autre côté de l'arbre pour exécuter la charnière d'abattage.
   - Coupez avec une course de traction jusqu'à ce qu'il reste ⅛ du tronc pour exécuter un coin de sécurité.



3. Placez un coin dans l'entaille (fente ou encoche créée par la tronçonneuse) directement par derrière.



4. Coupez le coin pour abattre l'arbre.

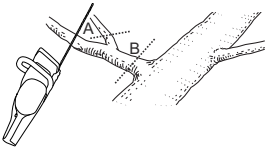
   Note : *Si l'arbre ne tombe pas, frappez le coin jusqu'à l'abattage.*
5. Lorsque l'arbre commence à tomber, employez la voie de retraite pour vous en écarter. Écartez-vous au minimum de 15 ft (5 m) de l'arbre.

4.8 ÉBRANCHER UN ARBRE

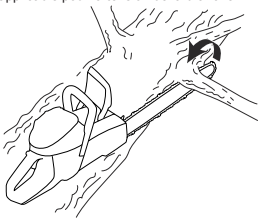
⚠ AVERTISSEMENT

COUPEZ LES BRANCHES UNE PAR UNE. SOYEZ PRUDENT EN RETIRANT LES PETITES BRANCHES ET NE COUPEZ PAS LES ARBUSTES OU TROP DE PETITES BRANCHES À LA FOIS. LES PETITES BRANCHES PEUVENT ÊTRE PIÉGÉES DANS LA CHAÎNE DE COUPE ET EMPÊCHER LE FONCTIONNEMENT EN TOUTE SÉCURITÉ DU PRODUIT.

Note : *Si nécessaire, coupez les branches une par une. Coupez les branches plus petites (A) avant de couper une branche proche du tronc (B).*



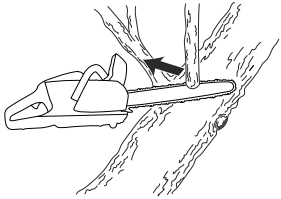
1. Retirez les branches sur la droite du tronc.
   a) Maintenez le guide-chaîne sur la droite du tronc et le bloc du produit contre le tronc.
   b) Sélectionnez la technique de coupe applicable pour la tension de la branche.



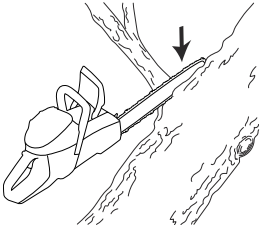
⚠ AVERTISSEMENT

EN CAS DE DOUTE SUR LA MÉTHODE DE COUPE DE LA BRANCHE, CONSULTEZ UN OPÉRATEUR PROFESSIONNEL DE TRONÇONNEUSE AVANT DE CONTINUER.

2. Retirez les branches sur le haut du tronc.
   a) Maintenez le produit sur le tronc et laissez le guide-chaîne se déplacer le long du tronc.
   b) Coupez avec une course de poussée.



3. Ensuite, retirez les branches sur la gauche du tronc.
   a) Sélectionnez la technique de coupe applicable pour la tension de la branche.



4.9 COUPER UNE BÛCHE

La coupe consiste à couper une bûche en longueurs.

Il est important de vous assurer que votre posture est solide et que votre poids est réparti uniformément. Si c'est possible, soulevez la bûche et tenez-la avec des branches, des bûches ou une cale. Respectez les instructions ci-dessous :

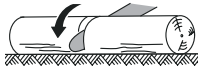
Coupe d'une bille au sol

1. Coupez dans la bille avec une course de traction. Assurez-vous de maintenir la puissance maximum durant la coupe tout en tenant fermement le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE LA CHAÎNE DE COUPE NE TOUCHE PAS LE SOL LORSQUE VOUS TERMINEZ L'ENTAILLE.

2. Coupez environ 2/3 de la bille puis arrêtez. Retournez la bille et coupez depuis le côté opposé.

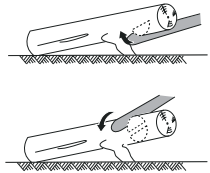


Coupe d'une bille retenue par une extrémité

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE LA BILLE NE SE CASSE PAS DURANT LA COUPE.

1. Coupez avec une course de poussée environ 1/3 du tronc.
2. Coupez dans le tronc sur la course de traction jusqu'à ce que les deux entailles se rencontrent.

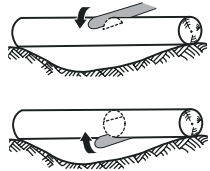


Coupe d'une bille retenue par deux extrémités

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE LA CHAÎNE DE COUPE N'EST PAS PIÉGÉE DANS LE TRONC DURANT LA COUPE.

1. Coupez avec une course de traction 1/3 du tronc.
2. Coupez dans le reste du tronc avec une course de poussée pour terminer la coupe.



FR

⚠ AVERTISSEMENT

SI LA CHAÎNE DE COUPE EST PIÉGÉE DANS LE TRONC, ARRÊTEZ LE MOTEUR IMMÉDIATEMENT. UTILISEZ UN LEVIER POUR ÉLARGIR L'ENTAILLE ET RETIREZ L'OUTIL. ÉVITEZ DE TENTER DE L'EXTRAIRE À LA MAIN CAR VOUS RISQUEZ DE VOUS BLESSER LORSQUE L'OUTIL SE DÉGAGE INOPINÉMENT.

5 ENTRETIEN

Cette section décrit comment entretenir la batterie, le chargeur de batterie et le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

LISEZ ATTENTIVEMENT ET COMPRENEZ LE CHAPITRE SUR LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN.

Avant de procéder à l'entretien :

- Arrêtez l'appareil.
- Retirez la ou les batteries.
- Laissez le moteur refroidir.
- Portez des vêtements, des gants de protection et des lunettes de sécurité appropriés.

5.1 EXAMEN DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

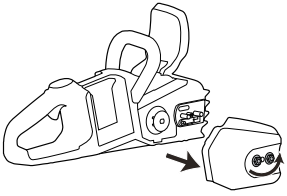
Inspectez soigneusement la batterie, le chargeur de batterie et le cordon de connexion du chargeur de batterie pour détecter les signes de dommage comme les fissures ou les pièces endommagées. Remplacez si nécessaire.

5.2 NETTOYAGE DU PRODUIT, DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

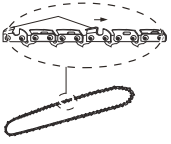
- Nettoyez le produit après chaque utilisation avec un chiffon humide trempé dans un détergent neutre.
- N'utilisez pas de détergents ou de solvants forts comme un « nettoyant pour vitres » pour nettoyer les pièces en plastique ou les poignées.
- Maintenez les aérations propres et sans débris pour éviter une surchauffe et des dommages du moteur.
- Ne pulvérisez pas de l'eau sur le moteur et les composants électriques.
- Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Assurez la propreté des glissières de guidage de la batterie.
- Avant l'insertion de la batterie dans le chargeur de batterie, assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres.

5.3 ASSEMBLAGE DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

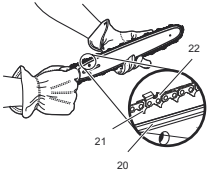
1. Retirez les écrous du couvre-chaîne en utilisant la clé.
2. Retirez le couvre-chaîne.



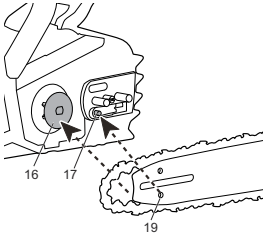
3. Placez les maillons d'entraînement de la chaîne (21) dans la rainure du guide-chaîne (20).
4. Placez les dents de la chaîne (22) dans le sens de la marche de la chaîne.



5. Mettez la chaîne en place et assurez-vous que la boucle est derrière le guide-chaîne.
6. Maintenez la chaîne en place et le guide-chaîne.



7. Placez la boucle de la chaîne autour du pignon (16).
8. Assurez-vous que le trou de la goupille de tension (19) de la chaîne sur le guide-chaîne s'ajuste correctement avec le boulon (17).



9. Installez le couvre-chaîne.
10. Serrez la chaîne. Reportez-vous à la section *Régler la tension de la chaîne*.
11. Serrez les écrous lorsque la chaîne est bien tendue.

i REMARQUE

Si vous démarrez la scie à chaîne avec une nouvelle chaîne, faites un test pendant 2-3 minutes. Les chaînes neuves ont tendance à s'étirer après la première utilisation. Vérifiez fréquemment la tension de la chaîne et ajustez-la au besoin.

5.4 RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE

Plus vous utilisez une chaîne, plus elle devient longue. Il est donc important de régler régulièrement la chaîne pour la rendre plus souple.

Tendez la chaîne de manière à ce qu'elle ne puisse être retirée du guide-chaîne qu'au niveau de son point central.

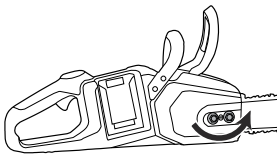
⚠ AVERTISSEMENT

Une chaîne lâche peut sauter et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Portez des gants de protection si vous touchez la chaîne, le guide-chaîne ou les zones autour de la chaîne.

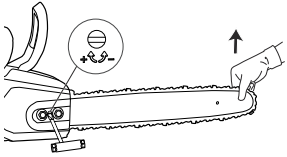
1. Arrêtez la machine.
2. Desserrez les écrous de blocage à l'aide de la clé.



i REMARQUE

Il n'est pas nécessaire d'enlever le couvre-chaîne pour régler la tension de la chaîne.

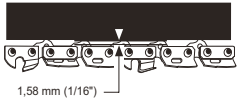
3. Tournez la vis de réglage de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la chaîne.
4. Tournez la vis de réglage de la chaîne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire la tension de la chaîne.



5. Lorsque la chaîne est à la tension voulue, serrez les écrous de blocage.

i REMARQUE

Pendant le fonctionnement normal de la scie, la température de la chaîne augmente. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue accrochent environ 1,58 mm (1/16") de la rainure de la barre.



5.5 ENTRETIEN DE LA CHAÎNE DE SCIAGE

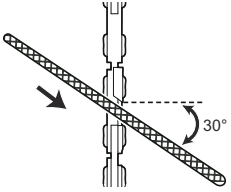
Affûtez les lames.

Si la chaîne ne pénètre pas facilement dans le bois, il est nécessaire d'affûter la lame.

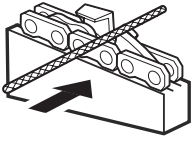
Remarque : *Pour les travaux d'affûtage importants, nous recommandons de confier le produit à un centre de service équipé d'un affûteur électrique.*

FR

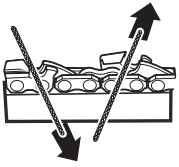
1. Si l'affûtage se fait à la main, utilisez une lime ronde de 5/32 pouces (4 mm) de diamètre avec un support pour affûter les dents de coupe.
2. Appliquez correctement le support sur la lame.
3. Déplacez la lime du côté intérieur des dents de coupe vers l'extérieur. Diminuez la pression sur la course de traction.



4. Retirez la matière d'un côté de toutes les dents de coupe.



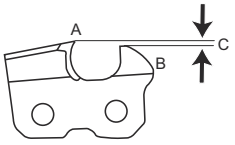
5. Retournez le produit et retirez la matière de l'autre côté.



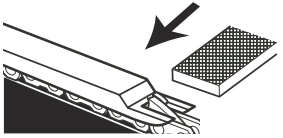
6. Assurez-vous que toutes les dents de coupe sont de la même longueur.

Réglage du réglage de la jauge de profondeur

Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lorsque vous affûtez les dents de coupe (A). Pour garantir des performances de coupe maximales, vous devez enlever le matériau limé de la jauge de profondeur (B) afin d'atteindre le réglage recommandé de la jauge de profondeur.

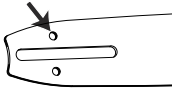


1. Utilisez une lime plate et un outil de jauge de profondeur pour régler la hauteur de la jauge de profondeur.
2. Placez l'outil de jauge de profondeur sur la chaîne de sciage.
3. Utilisez la lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui s'étend à travers l'outil de jauge de profondeur.

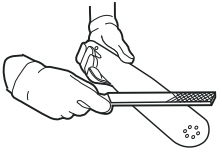


5.6 ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

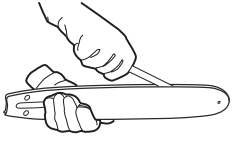
1. Assurez-vous que le canal d'huile n'est pas bloqué. Nettoyez si nécessaire.



2. Examinez la présence de bavures sur les bords du guide-chaîne. Limez toutes les bavures.



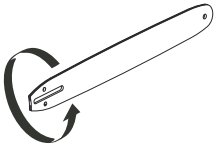
3. Nettoyez la rainure du guide-chaîne.



4. Examinez l'usure de la rainure du guide-chaîne. Remplacez le guide-chaîne si nécessaire.
5. Assurez-vous que le pignon de la pointe du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification du pignon de la pointe du guide-chaîne n'est pas obstrué. Nettoyez et lubrifiez si nécessaire.



6. Tournez quotidiennement le guide-chaîne pour prolonger sa vie utile.



6 TRANSPORT, ENTREPOSAGE ET MISE AU REBUT

6.1 TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Respectez les exigences spéciales sur l'emballage et les étiquettes pour le transport commercial. Ce point concerne également les tiers et les agents transitaires.
- Recherchez le conseil d'une personne spécialement formée sur les substances dangereuses avant d'expédier le produit et respectez l'ensemble de la législation nationale applicable.
- Utilisez du ruban sur les contacts ouverts pour emballer la batterie et assurez-vous qu'elle est emballée en toute sécurité pour éviter tout mouvement.
- Retirez la batterie avant d'entreposer ou de transporter le produit.
- Entreposez la batterie et le chargeur de batterie dans un espace sec, sans humidité et à l'abri du gel.
- Évitez de ranger la batterie dans une zone exposée à l'électricité statique et ne la gardez pas dans une boîte métallique.
- Chargez la batterie à 50 % avant un entreposage à long terme.
- Entreposez le chargeur de batterie dans un espace fermé et sec.
- Maintenez la batterie à l'écart du chargeur de batterie durant l'entreposage et assurez-vous que les personnes sans autorisation, notamment les enfants, ne touchent pas l'équipement. Entreposez l'équipement dans un espace sous verrou.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant un entreposage à long terme.
- Utilisez les protections de transport sur le produit pour éviter les blessures et dommages durant le transport et l'entreposage.
- Rangez en toute sécurité le produit durant le transport pour assurer une manipulation sécurisée.

6.2 MISE AU REBUT DE LA BATTERIE, DU CHARGEUR DE BATTERIE ET DU PRODUIT

Les symboles sur le produit ou son emballage signifient que le produit n'est pas un déchet ménager. Recyclez-le auprès du point de recyclage destiné aux équipements électriques et électroniques. Vous contribuez ainsi à protéger l'environnement et les personnes.

Contactez vos autorités locales, le service de traitement des déchets ménagers ou votre revendeur pour en savoir plus sur la manière de recycler votre produit.

FR

7 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le guide-chaîne et la chaîne deviennent chauds et dégagent de la fumée.	La chaîne est trop serrée.	Réglez la tension de la chaîne.
	Le réservoir d'huile est vide.	Ajouter de l'huile.
	La contamination provoque un blocage de l'orifice de décharge.	Retirez le guide-chaîne et nettoyez l'orifice de décharge.
	La contamination provoque un blocage du réservoir d'huile.	Nettoyez le réservoir d'huile. Ajouter de l'huile neuve.
	La contamination provoque un blocage du guide-chaîne et du bouchon du réservoir d'huile.	Nettoyez le guide-chaîne et le bouchon du réservoir d'huile.
	La contamination provoque un blocage du pignon ou des roues directrices.	Nettoyez le pignon et les roues directrices.
Le moteur marche, mais la chaîne ne tourne pas.	La chaîne est trop serrée.	Réglez la tension de la chaîne.
	Le guide-chaîne et la chaîne sont endommagés.	Remplacez le guide-chaîne et la chaîne, au besoin.
	Le moteur est endommagé.	1. Retirez le bloc-batterie de la machine. 2. Retirez le couvercle du guide-chaîne. 3. Retirez le guide et la chaîne. 4. Nettoyez la machine. 5. Installez le bloc-batterie et faites fonctionner la machine. Si le pignon tourne, donc le moteur fonctionne correctement. Sinon, communiquez avec le centre de service.
Le moteur tourne et la chaîne tourne, mais la chaîne ne coupe pas.	La chaîne est émoussée.	Affûtez ou remplacez la chaîne.
	La chaîne est orientée dans la mauvaise direction.	Tournez la boucle de chaîne dans l'autre sens.
	La chaîne est serrée ou lâche.	Réglez la tension de la chaîne.
La machine ne démarre pas.	Le frein de la tronçonneuse est enclenché.	Tirez le frein de chaîne dans la direction de l'utilisateur pour le désengager.
	La machine et la batterie ne sont pas connectées correctement.	Assurez-vous que le bouton de déverrouillage de la pile s'enclenche lorsque vous installez le bloc-batterie.

Problème	Cause possible	Solution
	La batterie est faible.	Rechargez le bloc-batterie.
	Le bouton de verrouillage et la gâchette ne sont pas enfoncés en même temps.	1. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé. 2. Appuyez sur la gâchette pour démarrer la machine.
	La batterie est trop chaude ou trop froid.	Consultez le manuel de la batterie et du chargeur.
Le moteur tourne, mais la chaîne ne coupe pas correctement, ou le moteur s'arrête après environ 3 secondes.	La machine est en mode de protection pour protéger les cartes de circuits imprimés.	Relâchez la gâchette et redémarrez la machine. Ne forcez pas la machine à couper.
	La batterie n'est pas chargée.	Rechargez la batterie. Consultez le manuel de la batterie et du chargeur pour connaître les procédures de charge correctes.
	La chaîne n'est pas lubrifiée.	Lubrifiez la chaîne pour diminuer la friction. Ne laissez pas le guide-chaîne et la chaîne fonctionner sans lubrifiant en quantité suffisante.
	Mauvaise température d'entreposage de la batterie	Refroidissez la batterie jusqu'à ce qu'elle revienne à la température ambiante.

8 DONNÉES TECHNIQUES

Voltage	48V (24V x 2)
Vitesse à vide	20 m/s
Longueur du guide-chaîne	16" (406 mm)
Pas de chaîne	3/8" LP (9.5 mm)
Jauge de chaîne	.043" (1.09 mm)
Maillons de la chaîne	56
Capacité d'huile de chaîne	180 ml
Chaîne	90PX056X/ CL14356/90X-56E
Guide-chaîne	164MLEA041/ M1431656-1041TL/ ES164MLEA041
Modèle de batterie	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T et autres BAG séries
Chargeur modèle	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD et autres CAG séries

La plage de température ambiante recommandée :

État	Température
Entreposage de produit	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Fonctionnement de produit	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Charge de batterie	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Fonctionnement de chargeur	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Entreposage de batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Décharge de batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

9 GARANTIE LIMITÉE

Greenworks Les produits et batteries sont couverts contre les défauts de matériaux, de pièces et de main-

FR

d'œuvre pour un usage normal sur une période de 3 ans à compter de la date d'expédition ou de la date d'achat en magasin.

À son entière discrétion, **Greenworks** peut choisir de réparer, de remplacer, de substituer par un article comparable ou d'émettre un remboursement pour les produits déterminés comme défectueux dans le cadre d'un usage normal ou endommagés durant l'expédition. Une preuve d'achat et d'enregistrement du produit est nécessaire. Le remplacement des produits ou pièces soumis à une usure et un vieillissement normaux incombe au client.

Cette garantie est valide uniquement pour les unités ayant bénéficié d'un entretien conforme aux instructions du manuel opérateur accompagnant le produit et pour les unités dûment enregistrées selon l'une des méthodes suivantes :

En ligne : www.greenworkstools.com

Téléphone - 1-888-909-6757

Si **Greenworks** accepte un retour sous garantie, vous ne pouvez renvoyer le produit défectueux ou endommagé qu'après avoir appelé notre service clientèle et reçu une autorisation de retour de la part de **Greenworks**. Vous recevrez également un remboursement de vos frais d'expédition initiaux, et **Greenworks** organisera et paiera les frais de retour. Pour demander une autorisation de retour, veuillez nous contacter à l'adresse suivante 1-888-909-6757.

9.1 ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une altération.
- L'unité si elle n'a pas été utilisée ou entretenue conformément au manuel de l'opérateur.
- Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous :
  - Articles d'entretien de routine comme les lubrifiants.
  - Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.
  - Tout produit/pièce devenu inopérant du fait de l'usage de pièces ou batteries/chargeurs qui ne seraient pas de marque **Greenworks**.

9.2 LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Le service de garantie est accessible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au : 1-888-909-6757.

9.3 EXPÉDITION

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour ne soit demandé par écrit par **Greenworks**.

9.3.1 ADRESSE

Adresse aux États-Unis :

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, USA

Adresse au Canada :

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Adresse au Mexique :

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL.

ARCOS DE GUADALUPE, ZAPOPAN , JALISCO , C.P. 45037

Español

1 Introducción..... 42
1.1 Descripción del producto..... 42
1.2 Uso previsto..... 42
1.3 Perspectiva general..... 42
1.4 Símbolos en el producto..... 42
1.5 Propuesta 65 de California..... 42
2 Seguridad..... 42
2.1 Definiciones de seguridad..... 42
2.2 Advertencias generales sobre seguridad del producto..... 43
2.3 Instrucciones de seguridad para motosierras..... 45
2.4 Funciones de seguridad del producto..... 46
2.5 Seguridad de la batería..... 47
2.6 Seguridad del cargador de la batería..... 47
2.7 Instrucciones de seguridad para el mantenimiento..... 47
3 Montaje..... 48
3.1 Adición del aceite para barras y cadenas..... 48
4 Funcionamiento..... 48
4.1 Antes de utilizar el producto..... 48
4.2 Puesta en marcha de la máquina..... 49
4.3 Detención de la máquina..... 49
4.4 Accionamiento del freno de la cadena..... 49
4.5 Retroceso..... 49
4.6 Movimiento de tracción y movimiento de empuje..... 50
4.7 Talar un árbol..... 50
4.8 Desramar un árbol..... 52
4.9 Tronzar un tronco..... 53
5 Mantenimiento..... 54
5.1 Examen de la batería y el cargador de batería..... 54
5.2 Limpieza del producto, la batería y el cargador de baterías..... 54
5.3 Sustitución de la barra de guía y la cadena..... 54
5.4 Ajuste de la tensión de la cadena..... 55
5.5 Mantenimiento de la cadena de sierra..... 55
5.6 Mantenimiento de la barra de guía..... 56
6 Transporte, almacenamiento y eliminación..... 57
6.1 Transporte y almacenamiento..... 57
6.2 Eliminación de la batería, el cargador de baterías y el producto..... 57
7 Solución de problemas..... 58
8 Datos técnicos..... 59
9 Garantía limitada..... 59
9.1 Artículos no cubiertos por la garantía..... 60
9.2 Línea de asistencia telefónica..... 60
9.3 Envío..... 60

ES

ES

1 INTRODUCCIÓN

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

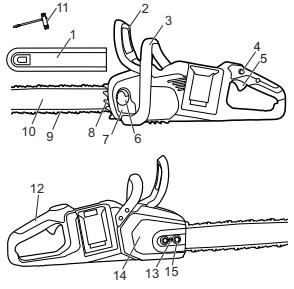
Este producto es una motosierra con funcionamiento a batería que dispone de un motor eléctrico.

Nos comprometemos a mejorar continuamente nuestros productos y nos reservamos el derecho a modificar el diseño y el aspecto sin previo aviso.

1.2 USO PREVISTO

Este producto se ha diseñado para cortar ramas, troncos, leños y vigas de un diámetro determinado por la longitud de corte de la barra de guía. Se ha diseñado únicamente para cortar madera.

1.3 PERSPECTIVA GENERAL



1	Cubierta de barra de guía	**8**	Dientes
2	Protección de asa delantera / freno de cadena	**9**	Cadena
		10	Barra de guía
3	Asa delantera	**11**	Llave
4	Botón de desbloqueo	**12**	Asa posterior
		13	Tornillo de tensado de cadena
5	Gatillo		
6	Tapa del depósito de aceite	**14**	Cubierta de cadena
		15	Tuercas de cubierta de cadena
7	Indicador de aceite		

1.4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En el producto pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar el producto mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
⎓	Tipo de corriente directa o característica de corriente.
	Precauciones que afectan a su seguridad.
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección ocular y auditiva.
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Evite el contacto con la punta de la barra.
	Sujete con ambas manos.
	¡PELIGRO! Tenga cuidado con el retroceso.
	Lleve guantes antideslizantes resistentes.
	Mantenga a los transeúntes al menos a 15 m.

1.5 PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

⚠ AVISO

ESTE PRODUCTO CONTIENE O EMITE UNA SUSTANCIA QUÍMICA CONOCIDA EN EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE CÁNCER O DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS.

2 SEGURIDAD

2.1 DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar partes especialmente importantes del manual.

⚠ AVISO

EXISTE UN RIESGO DE LESIONES O MUERTE PARA EL OPERARIO O PARA OTRAS PERSONAS SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

⚠ PRECAUCIÓN

EXISTE UN RIESGO DE DAÑOS AL PRODUCTO, OTROS DAÑOS MATERIALES O EN LA ZONA ADYACENTE SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

Nota: *Se utiliza para ofrecer más información de la necesaria en una situación determinada.*

2.2 ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Advertencias generales sobre seguridad del producto

⚠ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con este producto. *Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

Conserve todas las advertencias e instrucciones para cualquier consulta posterior.

El término "producto" empleado en las advertencias se refiere a su producto con funcionamiento de red (con cable) o producto con funcionamiento a batería (inalámbrico).

1) Seguridad de la zona de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Los lugares desordenados o insuficientemente iluminados invitan a accidentes.*
- **No utilice los productos en atmósferas explosivas como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** *Los productos generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice un producto.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2) Seguridad eléctrica

- **Los enchufes del producto deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique los enchufes en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con productos conectados a tierra.** *Unos enchufes sin modificar y que coincidan perfectamente con sus tomas de corriente reducirán enormemente los riesgos de electrocución.*
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de sufrir una electrocución si su cuerpo hace de conductor a tierra.*
- **No exponga los productos a la lluvia ni a condiciones húmedas.** *La entrada de agua en un producto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*
- **No maltrate el cable de alimentación eléctrica. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar el producto. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** *Unos cables dañados o enredados aumentarán los riesgos de electrocución.*
- **Cuando utilice un producto al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** *La utilización de un cable adecuado para uso en exteriores reducirá el riesgo de electrocución.*
- **Si es inevitable utilizar un producto en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje un producto. No utilice un producto mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de falta de atención durante el uso de los productos puede provocar lesiones personales graves.*
- **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** *El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, utilizados en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.*
- **Evite la activación accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería, coger o transportar el producto.** *El transporte de los productos con el dedo en el interruptor o la conexión de un producto que tiene el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de activarla.** *Cualquier llave o útil sujeto a un elemento rotativo de la herramienta eléctrica podría ocasionar lesiones.*
- **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga en todo momento un buen equilibrio y los pies firmemente apoyados en el suelo.** *De este modo podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

ES

- **Vístase apropiadamente. No vista ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- **De suministrarse elementos de conexión a dispositivos de extracción y recogida del polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** *La utilización de colectores de polvo puede reducir los peligros asociados al polvo.*
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de los productos le permita confiarse e ignorar los principios de seguridad del producto.** *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado del producto

- **No fuerce el producto. Utilice el producto correcto para su aplicación.** *El producto correcto hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice el producto si el interruptor de encendido no lo enciende y apaga.** *Cualquier producto que no pueda controlarse con el interruptor es peligroso y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la batería, si es extraíble, del producto antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar productos.** *Estas medidas preventivas reducirán el riesgo de que la herramienta eléctrica pueda activarse accidentalmente.*
- **Almacene los productos inactivos fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con el producto o estas instrucciones puedan utilizarlo.** *Los productos son peligrosos en manos de usuarios inexpertos.*
- **Realice el mantenimiento de los productos y accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento del producto. Si ha sufrido daños, lleve a reparar el producto antes del uso.** *Numerosos accidentes se deben a productos mal mantenidos.*
- **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** *Las herramientas de corte bien cuidadas y afiladas son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.*
- **Utilice el producto, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso del producto para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Utilización y cuidado de herramientas a batería

- **Recargar solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro tipo de batería.*
- **Utilice los productos únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos tales como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido despedido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite atención médica.** *El líquido despedido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- **No utilice una batería o un producto que haya sufrido daños o modificaciones.** *La baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que podría resultar en incendios, explosiones o lesiones.*
- **No exponga la batería ni el producto al fuego ni a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.*
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el producto fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6) Servicio

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su producto utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se garantiza la seguridad de uso del producto.
- **Nunca repare las baterías dañadas.** La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.

2.3 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA MOTOSIERRAS

Advertencias generales de seguridad para motosierras

- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando la motosierra esté en marcha. Antes de arrancar la motosierra, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada.** *Cuando se manejan motosierras, un momento de descuido puede hacer que la ropa o el cuerpo acaben atrapados en la cadena de la sierra.*
- **Sujete siempre la motosierra con la mano derecha en el asa posterior y la mano izquierda en el asa delantera.** *Sujetar la motosierra al revés aumentará el riesgo de sufrir lesiones y debe evitarse a toda costa.*
- **Sujete la motosierra solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de la sierra puede entrar en contacto con cableado oculto. Si la cadena de la sierra entra en contacto con un cable "con corriente", esto puede hacer que las piezas metálicas expuestas de la motosierra "tengan corriente" y podrían producir una descarga eléctrica al operario.**
- **Utilizar protección ocular. Se recomienda el uso de productos adicionales de protección para los oídos, la cabeza, las manos, las piernas y los pies.** *Un equipo protector adecuado reducirá las lesiones personales debidas a residuos que salen despedidos o al contacto accidental con la cadena de sierra.*
- **No utilice una motosierra sobre una escalera, desde un tejado o cualquier soporte inestable. La utilización de una motosierra de esta manera podría provocar lesiones personales graves.**
- **Mantenga los pies bien apoyados y utilice la motosierra solo cuando esté de pie sobre una superficie inmóvil, segura y plana.** *Las superficies resbaladizas o inestables pueden provocar la pérdida del equilibrio o el control de la motosierra.*
- **Cuando corte una rama que esté bajo tensión, esté alerta al rebote.** *Cuando se libera la tensión n las fibras de madera, la rama - bajo tensión puede golpear al operario o hacer que pierda el control de la motosierra.*
- **Extreme las precauciones al cortar matorrales y arbustos.** *Podrían quedar atrapados pequeños trozos de madera en la cadena de la motosierra, y salir despedidos en su dirección o hacerle perder el equilibrio.*
- **Transporte la motosierra apagada, sujetándola por su empuñadura delantera y apartada de su cuerpo. Cuando transporte o guarde la motosierra, asegúrese siempre de ponerle la funda a la espada.** *Una manipulación correcta de la motosierra reducirá la posibilidad de contacto accidental con la cadena en movimiento.*
- **Siga las instrucciones para lubricar, tensar la cadena y cambiar la barra y la cadena.** *Una cadena mal lubricada o tensada podría romperse o aumentar el riesgo de retroceso.*
- **Corte madera solamente. No utilice la motosierra para trabajos distintos a aquellos para los que ha sido diseñada. Por ejemplo: no utilice la motosierra para cortar metal, plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean madera.** *El uso de la motosierra para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **No intente talar un árbol hasta que entienda los riesgos y cómo evitarlos.** *El operario o los transeúntes pueden sufrir lesiones graves al talar un árbol.*
- **No utilice una motosierra en un árbol a menos que haya recibido formación específica para hacerlo. La utilización de una motosierra en un árbol sin la formación adecuada podría aumentar el riesgo de lesiones personales graves.**
- **Siga todas las instrucciones cuando quite material atascado, almacene o realice tareas de servicio en la motosierra. Asegúrese de que el interruptor esté apagado y se haya extraído la batería.** *La puesta en marcha inesperada de la motosierra mientras se quita el material atascado o se realizan reparaciones puede provocar lesiones personales graves.*

Causas y prevención del retroceso por parte del operario

El retroceso puede producirse cuando la punta de la espada hace contacto con un objeto, o al estrecharse el corte realizado en la madera y aprisionar la cadena de la sierra. En algunos casos, el contacto de la punta puede producir una reacción repentina en dirección opuesta que hace rebotar la espada hacia el usuario. Si la cadena de la sierra se atasca en la parte superior de la barra de guía, ésta podría rebotar rápidamente en dirección al usuario. Cualquiera de estas reacciones podría hacerle perder el control de la sierra y causarle lesiones graves. No confíe únicamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la sierra. Como usuario de esta motosierra, deberá tomar medidas de precaución para efectuar sus trabajos de corte sin sufrir accidentes o lesiones. El retroceso es el resultado del mal uso de la motosierra o de procedimientos o condiciones de uso incorrectos que podría evitarse tomando las precauciones que se indican a continuación:

- **Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los dedos rodeando las asas de la motosierra, con ambas manos en la sierra y coloque el cuerpo y el brazo para permitirle resistir las fuerzas de retroceso.**

ES

Las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operario si se toman las precauciones adecuadas. No deje ir la motosierra.

- **No adopte una postura forzada ni realice cortes por encima de la altura del hombro.** De esta manera, evitará cualquier contacto accidental de la punta y tendrá un mayor control sobre la motosierra en situaciones inesperadas.
- **Utilice únicamente las barras de guía y las cadenas de sierra de repuesto especificadas por el fabricante.** Las barras de guía y las cadenas de sierra de repuesto incorrectas pueden provocar la rotura de la cadena o retroceso.
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de la cadena indicadas por el fabricante.** Una reducción de la altura de los limitadores de profundidad puede aumentar el riesgo de retroceso.

2.4 FUNCIONES DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

⚠ AVISO

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA QUE SIGUEN ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

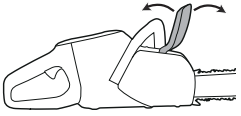
- No utilice un producto con elementos de seguridad defectuosos.
- Compruebe periódicamente el correcto funcionamiento de los elementos de seguridad.
- Si los elementos de seguridad están defectuosos, consulte al centro de servicio más cercano para obtener asistencia.

Compruebe la protección de mano delantera / freno de cadena

1. Asegúrese de que la protección de mano delantera no esté dañada y no presente defectos, como grietas.



2. Asegúrese de que la protección de mano delantera se mueva libremente y esté fijada de forma segura al producto.

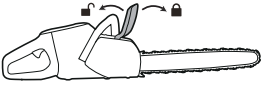


Prueba del freno de cadena

Este producto está equipado con dos tipos diferentes de frenos de cadena diseñados para detener la cadena de la sierra en caso de retroceso.

- 1) Freno de cadena electrónico
- 2) Freno de cadena mecánico

El freno de cadena desempeña un papel crucial en la reducción del riesgo de accidentes, pero en última instancia es su responsabilidad evitarlos. Para aplicar el freno de cadena, empuje la protección de mano delantera hacia delante.Para desacoplar el freno de cadena, tire de la protección de mano delantera hacia atrás.

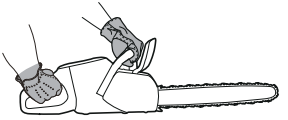


1) Prueba del freno de cadena electrónico

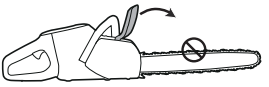
Antes de instalar la barra/cadena (sin barra/cadena instalada), sujete firmemente las asas, rodeándolas con los dedos y los pulgares. Aplique la potencia máxima al producto y haga un movimiento oscilante rápido hacia arriba con el motor. Sin acoplar físicamente el freno de cadena, el freno de cadena electrónico accionado por inercia se accionará y detendrá la cadena de la sierra inmediatamente.

2) Prueba manual del freno de cadena mecánico

1. Sujete firmemente las asas, rodeándolas con los dedos y los pulgares.



2. Aplique la potencia máxima al producto e incline la muñeca izquierda contra la protección de mano delantera para acoplar el freno de cadena. La cadena de la sierra debe detenerse inmediatamente.

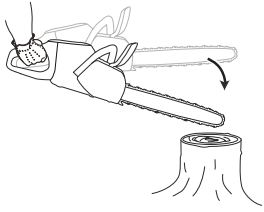


⚠ AVISO

¡NO SUELTE EL ASA DELANTERA!

3) Uso de la inercia para probar el freno de cadena mecánico

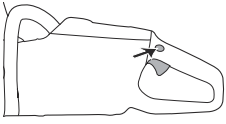
1. Sostenga el producto sobre una superficie estable, como un tocón, con el motor apagado.
2. Sujete firmemente el asa trasera y suelte el asa delantera, dejando que el producto caiga contra el tocón.



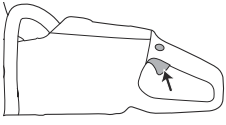
3. Compruebe que el freno de cadena se acople cuando la barra de guía golpee el tocón.

Prueba del bloqueo del gatillo

1. Verifique que el gatillo y el bloqueo del gatillo se muevan suavemente sin ninguna obstrucción y asegúrese de que el muelle de retorno funcione correctamente.
2. Presione hacia abajo el bloqueo del gatillo y confirme que vuelve a su posición inicial al soltarlo.



3. Asegúrese de que el gatillo se bloquee en la posición de reposo cuando se suelta el bloqueo del gatillo.



4. Arranque el producto siguiendo las instrucciones del fabricante.
5. Suelte el gatillo y verifique que la cadena de la sierra se detiene por completo y permanece inmóvil. Si la cadena de la sierra sigue girando cuando el gatillo está en la posición de reposo, póngase en contacto con su distribuidor de servicio para obtener asistencia.

2.5 SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario de la batería para conocer las instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

2.6 SEGURIDAD DEL CARGADOR DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para conocer las instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

2.7 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANTENIMIENTO

⚠ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER LAS INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA ANTES DE REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO EN EL PRODUCTO.

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, comprobaciones o de instalar accesorios, retire siempre la batería para evitar una activación accidental.
- El operario solo debe realizar las tareas de mantenimiento y servicio que se detallan en este manual del operario. Consulte a su centro de servicio técnico autorizado para las tareas especializadas de mantenimiento y servicio.
- Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén bien apretados para garantizar el funcionamiento seguro del producto.
- Sustituya inmediatamente cualquier pieza desgastada o dañada para evitar daños o accidentes.
- El descuido en el mantenimiento periódico del producto puede reducir su vida útil y aumentar el riesgo de accidentes.
- Es necesaria una formación especializada para todos los trabajos de mantenimiento y reparación, en particular para los elementos de seguridad del producto. Si después del mantenimiento no se supera alguna de las comprobaciones indicadas en este manual del operario, póngase en contacto con su centro de servicio técnico autorizado para obtener más ayuda. Los centros de servicio técnico autorizados garantizan la realización de tareas profesionales de reparación y servicio de su producto.
- Utilice siempre piezas de repuesto originales para mantener un rendimiento y una seguridad óptimos del producto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ES

3 MONTAJE

Esta sección describe cómo montar y ajustar el producto.

⚠ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO.

3.1 ADICIÓN DEL ACEITE PARA BARRAS Y CADENAS

Examine la cantidad de aceite que hay en la máquina. Si el nivel de aceite es bajo, añada el aceite para barras y cadenas de la siguiente manera.

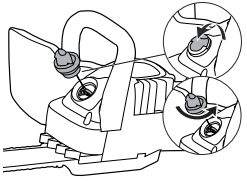
i IMPORTANTE

Utilice un aceite para barras y cadenas que sea solo para cadenas y engrasadores de cadenas.

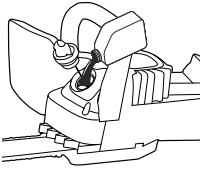
i NOTA

La máquina viene de fábrica sin aceite para barras y cadenas.

1. Afloje y retire la tapa del depósito de aceite.



2. Ponga el aceite en el depósito de aceite.



3. Supervise el indicador de aceite para asegurarse de que no haya suciedad en el depósito mientras añade el aceite.
4. Ponga la tapa del aceite.
5. Apriete la tapa del aceite.
6. El depósito de aceite entero durará aproximadamente 20-40 minutos.

i IMPORTANTE

No utilice aceite sucio, usado o contaminado. Pueden producirse daños en la barra o la cadena.

4 FUNCIONAMIENTO

Esta sección describe el funcionamiento del producto.

⚠ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

4.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

4.1.1 CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA

1. Conecte el cargador de baterías a la tensión y frecuencia correctas especificadas en la placa de características.
2. Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

4.1.2 CARGA DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

4.1.3 INFORMACIÓN DE LA BATERÍA

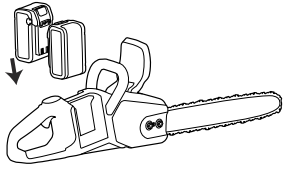
Consulte el manual del operario de la batería para obtener información sobre su uso.

4.1.4 CONECTE LA BATERÍA AL PRODUCTO.

⚠ AVISO

UTILICE ÚNICAMENTE BATERÍAS ORIGINALES CON EL PRODUCTO.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Empuje la batería dentro del compartimiento de la batería. La batería se bloquea en su posición cuando escucha un clic.

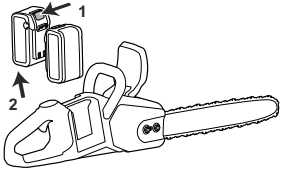


⚠ PRECAUCIÓN

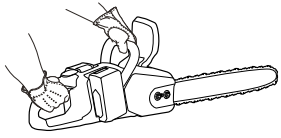
SI LA BATERÍA NO SE INTRODUCE FÁCILMENTE EN EL COMPARTIMENTO, LA BATERÍA NO SE HA INSTALADO CORRECTAMENTE. ESTO PUEDE OCASIONAR DAÑOS A LA BATERÍA O AL PRODUCTO.

3. Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada.

Nota: *Para extraer la batería, pulse el botón de liberación de la batería y, a continuación, tire de ella hacia fuera.*

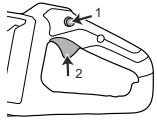


4.1.5 SUJECIÓN DE LA MÁQUINA



1. La zona de agarre está a unos 100 mm detrás del botón de desbloqueo.
2. Sujete la motosierra con la mano derecha en el asa posterior y la mano izquierda en el asa delantera.
3. Sujete las asas con los pulgares y los dedos alrededor de ellas.
4. Asegúrese de que la mano izquierda sujete el asa delantera y que el pulgar esté debajo del asa.

4.2 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA



1. Pulse el botón de desbloqueo.
2. Presione el gatillo mientras sujeta el botón de desbloqueo.
3. Suelte el botón de desbloqueo.

i IMPORTANTE

El freno de la cadena debe estar desacoplado para arrancar la motosierra. Active el freno moviendo la protección de la mano delantera hacia delante.

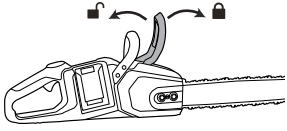
4.3 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

4.4 ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE LA CADENA

⚠ AVISO

Asegúrese de que sus manos estén en las asas en todo momento.



1. Ponga en marcha la máquina.
2. Empuje el protector hacia delante para acoplar el freno de la cadena.
3. Tire de la protección del asa / del freno de la cadena hacia atrás para desacoplar el freno de la cadena.
4. Llame a un centro de servicio autorizado para la reparación antes del uso si
   - El freno de la cadena no detiene la cadena inmediatamente.
   - El freno de la cadena no permanece en la posición desacoplada sin ayuda.

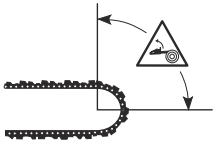
4.5 RETROCESO

⚠ AVISO

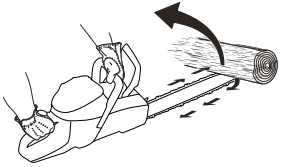
EL RETROCESO PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE AL OPERARIO O A OTRAS PERSONAS. PARA DISMINUIR EL RIESGO DEBE CONOCER LAS CAUSAS DEL RETROCESO Y CÓMO PREVENIRLAS.

- El retroceso se produce cuando el cuadrante superior de la barra de guía entra en contacto con un objeto sólido o queda pellizcado. Por ello, el cuadrante superior de la barra de guía se denomina la zona de retroceso. El retroceso puede producirse repentinamente y puede lanzar el producto en la dirección del operario.

ES



- La reacción de la fuerza de corte de la cadena provoca una fuerza de rotación en la motosierra en dirección opuesta al movimiento de la cadena. Esto puede lanzar la barra hacia arriba y hacia atrás en un arco incontrolado principalmente en el plano de la barra.



- El retroceso se produce cuando la zona de retroceso de la barra de guía entra en contacto con un objeto. No deje que la zona de retroceso toque un objeto.
- Un radio menor de la punta de la barra disminuye la fuerza del retroceso.
- Utilice una cadena de sierra de bajo retroceso para reducir los efectos del retroceso. No deje que la zona de retroceso toque un objeto.

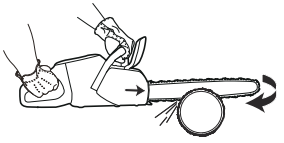
⚠ AVISO

ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA QUE NINGUNA CADENA DE SIERRA PUEDE ELIMINAR POR COMPLETO LA POSIBILIDAD DE RETROCESO.

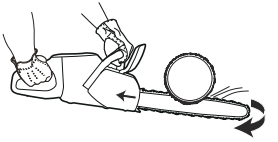
4.6 MOVIMIENTO DE TRACCIÓN Y MOVIMIENTO DE EMPUJE

Puede cortar la madera con 2 movimientos diferentes: de tracción y de empuje.

- El movimiento de tracción es cuando corta con la parte inferior de la barra de guía. La cadena de la sierra atraviesa el árbol cuando corta. En esta posición, tiene un mejor control del producto y de la posición de la zona de retroceso.

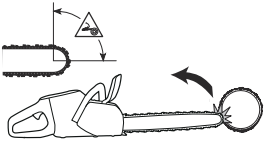


- El movimiento de empuje es cuando corta con la parte superior de la barra de guía. La cadena de la sierra empuja el producto en la dirección del operario.



⚠ AVISO

SI LA CADENA DE LA SIERRA QUEDA ATRAPADA EN EL TRONCO, EL PRODUCTO PUEDE RETROCEDER HACIA USTED. SUJETE FIRMEMENTE EL PRODUCTO Y ASEGÚRESE DE QUE LA ZONA DE RETROCESO DE LA BARRA DE GUÍA NO ENTRE EN CONTACTO CON NINGÚN OBJETO.



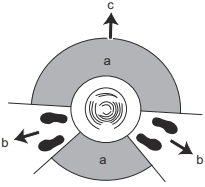
4.7 TALAR UN ÁRBOL

Antes de empezar, asegúrese de que el tronco esté despejado y establezca una vía de salida segura.

Corte todas las ramas desde la altura de los hombros y por debajo.

1. Empiece a cortar de arriba hacia abajo con un movimiento de tracción. Asegúrese de que el árbol esté entre usted y el producto.
2. Elimine la maleza de la zona de trabajo alrededor del árbol. Retire todos los materiales cortados de la zona de trabajo.

3. Inspeccione cuidadosamente la zona circundante en busca de posibles obstáculos, como piedras, ramas y agujeros. Cuando el árbol empiece a caer, debe tener una vía de salida despejada. La vía de salida debe estar aproximadamente a 135 grados de la dirección de tala.



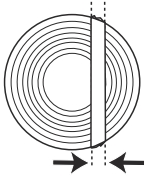
a) La zona de peligro
b) La vía de salida
c) La dirección de tala

La bisagra de tala

El procedimiento más importante durante la tala de árboles es hacer la bisagra de tala correcta. Con una bisagra de tala correcta, se controla la dirección de tala y se garantiza que el procedimiento de tala sea seguro. El grosor de la bisagra de tala debe ser igual y como mínimo el 10% del diámetro del árbol.

⚠ AVISO

SI LA BISAGRA DE TALA ES INCORRECTA O DEMASIADO FINA, NO TENDRÁ CONTROL SOBRE LA DIRECCIÓN DE TALA.

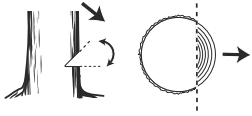


Realización de los cortes direccionales

1. Para realizar cortes direccionales, haga los cortes a 1/4 del diámetro del árbol. Haga un ángulo de 45° entre el corte superior y el inferior.
   - Realice primero el corte superior. Alinee la marca de dirección de tala (A) del producto con la dirección de tala del árbol (B). Permanezca detrás del producto y mantenga el árbol a su derecha. Corte utilizando un movimiento de tracción.
   - Realice el corte inferior. Asegúrese de que el final del corte inferior esté en el mismo punto que el final del corte superior.

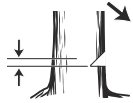


2. Asegúrese de que la línea de corte direccional sea perfectamente horizontal y forme un ángulo recto (90°) con la dirección de tala. La línea de corte direccional atraviesa el punto donde se tocan los dos cortes direccionales.



Uso del método de esquina segura

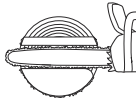
El corte de tala debe realizarse ligeramente por encima del corte direccional.



⚠ AVISO

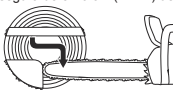
TENGA CUIDADO AL CORTAR CON LA PUNTA DE LA BARRA DE GUÍA. EMPIECE A CORTAR CON LA SECCIÓN INFERIOR DE LA PUNTA DE LA BARRA DE GUÍA A MEDIDA QUE REALIZA UN CORTE DE PERFORACIÓN EN EL TRONCO.

1. Si la longitud de corte utilizable es mayor que el diámetro del árbol, siga estos pasos.
   - Haga un corte de perforación recto en el tronco para completar la anchura de la bisagra de tala.

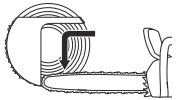


   - Corte utilizando el movimiento de tracción hasta que quede ⅛ del tronco.

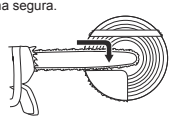
- Tire de la barra de guía 5-10 cm (2-4 in) hacia atrás.
- Corte el tronco restante para completar una esquina segura de 5-10 cm (2-4 in) de ancho.



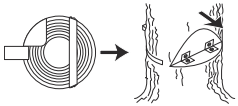
2. Si la longitud de corte utilizable es inferior al diámetro del árbol, siga estos pasos.
   - Haga un corte de perforación recto en el tronco. El corte de perforación debe extenderse 3/5 del diámetro del árbol.
   - Corte utilizando el movimiento de tracción a través del tronco restante.



   - Realice un corte recto en el tronco desde el otro lado del árbol para completar la bisagra de tala.
   - Corte utilizando el movimiento de empuje, hasta que quede ¼ del tronco, para completar la esquina segura.



3. Coloque una cuña en el corte (hendidura o muesca hecha por la motosierra) recta desde atrás.



4. Corte la esquina para que el árbol caiga.

   Nota: *Si el árbol no cae, golpee la cuña hasta que lo haga.*

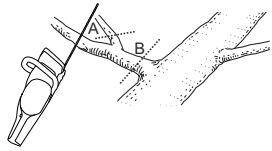
5. Cuando el árbol empiece a caer, utilice la vía de salida para alejarse del árbol. Aléjese del árbol un mínimo de 5 m (15 ft).

4.8 DESRAMAR UN ÁRBOL

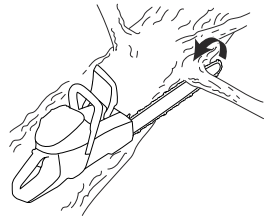
⚠ AVISO

CORTE LAS RAMAS UNA A UNA. TENGA CUIDADO AL RETIRAR RAMAS PEQUEÑAS Y NO CORTE ARBUSTOS O MUCHAS RAMAS PEQUEÑAS AL MISMO TIEMPO. LAS RAMAS PEQUEÑAS PUEDEN QUEDAR ATRAPADAS EN LA CADENA DE LA SIERRA E IMPEDIR EL FUNCIONAMIENTO SEGURO DEL PRODUCTO.

Nota: *Si es necesario, corte las ramas de una en una. Corte las ramas más pequeñas (A) antes de cortar la rama cercana al tronco (B).*



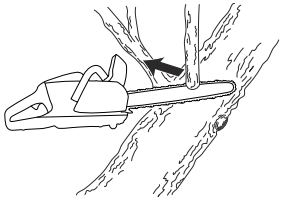
1. Retire las ramas del lado derecho del tronco.
   a) Mantenga la barra de guía en el lado derecho del tronco y el cuerpo del producto contra el tronco.
   b) Seleccione la técnica de corte aplicable a la tensión de la rama.



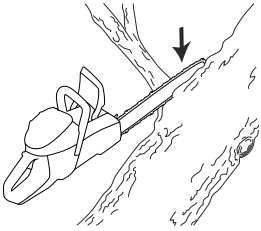
⚠ AVISO

SI NO ESTÁ SEGURO DE CÓMO CORTAR LA RAMA, CONSULTE A UN OPERARIO DE MOTOSIERRA PROFESIONAL ANTES DE CONTINUAR.

2. Retire las ramas de la parte superior del tronco.
   a) Mantenga el producto sobre el tronco y deje que la barra de guía se mueva a lo largo del tronco.
   b) Corte utilizando el movimiento de empuje.



3. A continuación, retire las ramas del lado izquierdo del tronco.
   a) Seleccione la técnica de corte aplicable a la tensión de la rama.



4.9 TRONZAR UN TRONCO

Tronzar es cortar un tronco en trozos.

Es importante asegurarse de que su equilibrio sea seguro y que su peso esté distribuido uniformemente. Si es posible, levante el tronco y sopórtelo con ramas, troncos o calzos. Respete las siguientes instrucciones:

Cortar un tronco en el suelo

1. Corte atravesando el tronco con el movimiento de tracción. Asegúrese de mantener la máxima potencia durante el corte mientras sujeta firmemente el producto.

> ⚠ AVISO
>
> **ASEGÚRESE DE QUE LA CADENA DE LA SIERRA NO TOQUE EL SUELO CUANDO COMPLETE EL CORTE.**

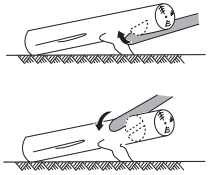
2. Corte aproximadamente 2/3 del tronco y deténgase. Gire el tronco y corte por el lado opuesto.



Cortar un tronco apoyado en un extremo

> ⚠ AVISO
>
> **ASEGÚRESE DE QUE EL TRONCO NO SE ROMPA DURANTE EL CORTE.**

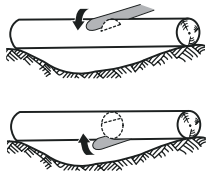
1. Corte con el movimiento de empuje aproximadamente 1/3 a través del tronco.
2. Corte atravesando el tronco con el movimiento de tracción hasta que los dos cortes se encuentren.



Cortar un tronco apoyado en dos extremos

> ⚠ AVISO
>
> **ASEGÚRESE DE QUE LA CADENA DE LA SIERRA NO SE ENGANCHE EN EL TRONCO DURANTE EL CORTE.**

1. Corte con el movimiento de tracción aproximadamente 1/3 del tronco.
2. Corte la parte restante del tronco utilizando el movimiento de empuje para completar el corte.



> ⚠ AVISO
>
> **SI LA CADENA DE LA SIERRA SE ENGANCHA EN EL TRONCO, PARE INMEDIATAMENTE EL MOTOR. UTILICE UNA PALANCA PARA ENSANCHAR EL CORTE Y EXTRAER LA HERRAMIENTA. EVITE INTENTAR EXTRAERLA CON LA MANO, YA QUE PODRÍA LESIONARSE CUANDO LA HERRAMIENTA SE LIBERE INESPERADAMENTE.**

ES

5 MANTENIMIENTO

Esta sección describe cómo mantener la batería, el cargador de batería y el producto.

> ⚠ AVISO
>
> **LEA ATENTAMENTE Y COMPRENDA EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

Antes de realizar el mantenimiento:

- Detenga el producto.
- Retire la batería o baterías.
- Deje que el motor se enfríe.
- Utilice una indumentaria apropiada, guantes de protección y gafas de seguridad.

5.1 EXAMEN DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍA

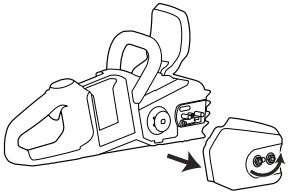
Inspeccione detenidamente la batería, el cargador de baterías y el cable de conexión del cargador de baterías para detectar cualquier señal de daños, como grietas o piezas rotas. Sustituya en caso necesario.

5.2 LIMPIEZA DEL PRODUCTO, LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

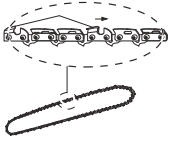
- Limpie el producto después de cada uso con un paño humedecido en detergente neutro.
- No utilice detergentes o disolventes fuertes como "limpiacristales" para limpiar las piezas de plástico o las asas.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños en el motor.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.
- Limpie la batería y el cargador de baterías con un paño seco. Mantenga limpios los carriles de guía de la batería.
- Antes de insertar la batería en el cargador de baterías, asegúrese de que los terminales tanto de la batería como del cargador estén limpios.

5.3 SUSTITUCIÓN DE LA BARRA DE GUÍA Y LA CADENA

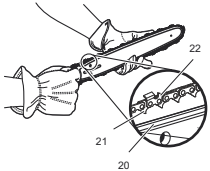
1. Retire las tuercas de la cubierta de la cadena con la llave.
2. Retire la cubierta de la cadena.



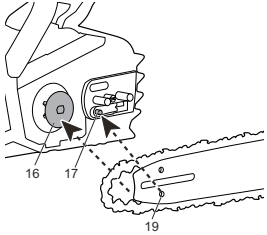
3. Introduzca los eslabones de accionamiento de la cadena (21) en la ranura de la barra (20).
4. Ponga los cortadores de la cadena (22) en la dirección de funcionamiento de la cadena.



5. Coloque la cadena en su posición y asegúrese de que el bucle esté detrás de la barra de guía.
6. Sujete la cadena y la barra.



7. Ponga el bucle de cadena alrededor del piñón (16).
8. Asegúrese de que el orificio del pasador de tensado de la cadena (19) en la barra de guía encaje correctamente con el perno (17).



9. Instale la cubierta de la cadena.
10. Apriete la cadena. Consulte *Ajuste de la tensión de la cadena.*
11. Apriete las tuercas cuando la cadena esté correctamente tensada.

i NOTA

Si arranca la motosierra con una cadena nueva, haga una prueba de 2-3 minutos. Una cadena nueva se alarga después del primer uso, examine la tensión y apriete la cadena si es necesario.

5.4 AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA

Cuanto más se use una cadena, más se alarga. Por tanto, es importante ajustar la cadena periódicamente para compensar la holgura.

Tense la cadena de modo que tan solo pueda alejarse de la barra en su punto central.

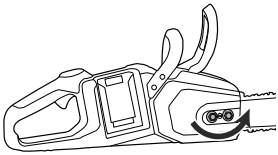
⚠ AVISO

Una cadena floja puede saltar y producir lesiones graves o incluso fatales.

⚠ PRECAUCIÓN

Lleve guantes de protección si toca la cadena, la barra o las zonas alrededor de la cadena.

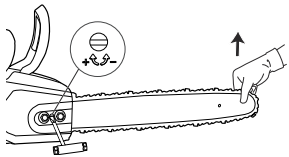
1. Detenga la máquina.
2. Afloje las contratuercas con la llave.



i NOTA

No es necesario retirar la cubierta de la cadena para ajustar la tensión de la cadena.

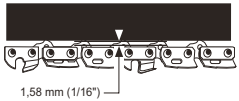
3. Gire el tornillo de ajuste de la cadena en sentido horario para aumentar la tensión de la cadena.
4. Gire el tornillo de ajuste de la cadena en sentido antihorario para disminuir la tensión de la cadena.



5. Cuando la cadena tenga la tensión deseada, apriete las contratuercas.

i NOTA

Durante el funcionamiento normal de la sierra, la temperatura de la cadena aumenta. Los eslabones de accionamiento de una cadena caliente correctamente tensada colgarán aproximadamente 1,58 mm (1/16") fuera de la ranura de la barra.



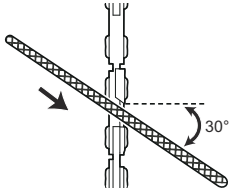
5.5 MANTENIMIENTO DE LA CADENA DE SIERRA

Afile las cuchillas

Si la cadena no penetra fácilmente en la madera, es necesario afilar las cuchillas.

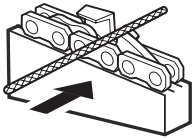
Nota: *Para trabajos de afilado importantes, recomendamos llevar el producto a un centro de servicio equipado con afilador eléctrico.*

1. Si afila a mano, utilice una lima de 5/32 in (4 mm) de diámetro con soporte para afilar los dientes de corte.
2. Coloque correctamente el soporte en la cuchilla.
3. Mueva la lima desde el lado interior de los dientes de corte hacia afuera. Disminuya la presión en la carrera de tracción.

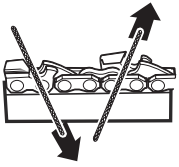


4. Retire el material de un lado de todos los dientes de corte.

ES



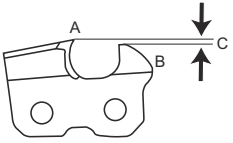
5. Voltee el producto y retire el material del otro lado.



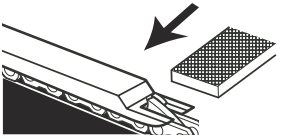
6. Asegúrese de que todos los dientes de corte tengan la misma longitud.

Ajuste la configuración del medidor de profundidad

El ajuste del medidor de profundidad (C) disminuye cuando se afila el diente de corte (A). Para garantizar el máximo rendimiento de corte, debe eliminar el material limado del calibrador de profundidad (B) para alcanzar el ajuste recomendado del calibrador de profundidad.

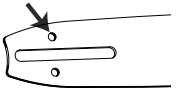


1. Utilice una lima plana y una herramienta de calibre de profundidad para ajustar la altura del calibre de profundidad.
2. Coloque la herramienta de medición de profundidad en la cadena de la sierra.
3. Utilice la lima plana para eliminar la parte del calibrador de profundidad que se extiende a través de la herramienta del calibrador de profundidad.

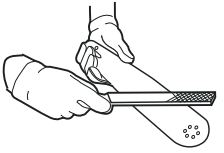


5.6 MANTENIMIENTO DE LA BARRA DE GUÍA

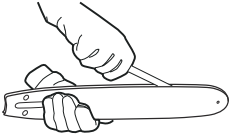
1. Asegúrese de que el canal de aceite no esté obstruido. Limpie en caso necesario.



2. Examine si hay rebabas en los extremos de la barra de guía. Elimine las rebabas con una lima.



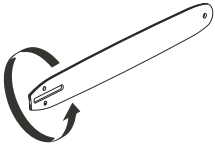
3. Limpie la ranura de la barra de guía.



4. Examine si hay desgaste en la ranura de la barra de guía. Sustituya la barra de guía en caso necesario.
5. Asegúrese de que el piñón de la punta de la barra gire libremente y el orificio de lubricación del piñón de la punta de la barra no esté obstruido. Limpie y lubrique en caso necesario.



6. Gire la barra de guía a diario para aumentar su ciclo de vida útil.



6 TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

6.1 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Siga los requisitos especiales de embalaje y etiquetado para el transporte comercial, incluso por parte de terceros y agentes de transporte.
- Pida consejo a una persona con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto y cumpla todos los reglamentos nacionales aplicables.
- Utilice cinta adhesiva en los contactos abiertos cuando embalaje la batería y asegúrese de que esté bien embalada para evitar que se mueva.
- Retire la batería antes de almacenar o transportar el producto.
- Almacene la batería y el cargador de baterías en un lugar seco, sin humedad y donde no haya heladas.
- Evite almacenar la batería en una zona donde pueda producirse electricidad estática y no la almacene en una caja metálica.
- Cargue la batería al 50 % antes del almacenamiento a largo plazo.
- Almacene el cargador de baterías en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería alejada del cargador de baterías durante el almacenamiento y asegúrese de que las personas no autorizadas, incluidos los niños, no toquen el equipo. Almacene el equipo en un lugar que pueda cerrar con llave.
- Limpie el producto y realice una revisión completa antes del almacenamiento a largo plazo.
- Utilice protecciones de transporte en el producto para evitar lesiones o daños durante el transporte y el almacenamiento.
- Almacene bien el producto durante el transporte para garantizar una manipulación segura.

6.2 ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA, EL CARGADOR DE BATERÍAS Y EL PRODUCTO

Los símbolos en el producto o en el embalaje del producto significan que el producto no es un desecho doméstico. Recíclelo en un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a evitar daños al medio ambiente y las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de desechos domésticos o su distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar el producto.

ES

ES

7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La barra de guía y la cadena se calientan y sueltan humo.	La cadena está demasiado tensa.	Ajuste la tensión de la cadena.
	El depósito de aceite está vacío.	Añada aceite.
	La contaminación produce una obstrucción del orificio de descarga.	Retire la barra de guía y limpie el orificio de descarga.
	La contaminación produce una obstrucción del depósito de aceite.	Limpie el depósito de aceite. Añada aceite nuevo.
	La contaminación produce una obstrucción de la barra de guía y la tapa del depósito de aceite.	Limpie la barra de guía y la tapa del depósito de aceite.
	La contaminación produce una obstrucción del piñón o de las ruedas de guía.	Limpie el piñón y las ruedas de guía.
El motor funciona, pero la cadena no gira.	La cadena está demasiado tensa.	Ajuste la tensión de la cadena.
	La barra de guía y la cadena han sufrido daños.	Sustituya la barra de guía y la cadena en caso necesario.
	El motor ha sufrido daños.	1. Retire la batería de la máquina. 2. Retire la cubierta de la barra de guía. 3. Retire la barra y la cadena de la sierra. 4. Limpie la máquina. 5. Instale la batería y haga funcionar la máquina. Si el piñón gira, significa que el motor funciona correctamente. En caso contrario, contacte el centro de servicio.
El motor funciona y la cadena gira, pero la cadena no corta.	La cadena está desafilada.	Afile o sustituya la cadena de la sierra.
	La cadena está en la dirección incorrecta.	Gire el bucle de cadena en la otra dirección.
	La cadena está tensa o floja.	Ajuste la tensión de la cadena.
La máquina no se pone en marcha.	El freno de la cadena está acoplado.	Tire del freno de la cadena en la dirección del usuario para desacoplarlo.
	La máquina y la batería no se han conectado correctamente.	Asegúrese de que el botón de desbloqueo de la batería haga clic cuando instale la batería.
	El nivel de la batería está bajo.	Cargue la batería.

Problema	Posible causa	Solución
	El botón de desbloqueo y el gatillo no se presionan al mismo tiempo.	1. Pulse el botón de desbloqueo y sujételo. 2. Apriete el gatillo para arrancar la máquina.
	La batería está demasiado caliente o fría.	Consulte el manual de la batería y el cargador.
El motor funciona, pero la cadena no corta correctamente, o el motor se detiene después de unos 3 segundos.	La máquina está en el modo de protección para proteger la placa de circuitos impresos.	Suelte el gatillo y vuelva a arrancar la máquina. No fuerce la máquina para cortar.
	La batería no está cargada.	Cargue la batería. Consulte el manual de la batería y el cargador para conocer los procedimientos de carga correctos.
	La cadena no está lubricada.	Lubrique la cadena para disminuir la fricción. No deje que la barra de guía y la cadena funcionen si no tienen suficiente aceite.
	Temperatura incorrecta de almacenamiento de la batería	Enfríe la batería hasta que disminuya a la temperatura ambiente.

8 DATOS TÉCNICOS

Tensión	48V (24V x 2)
Velocidad sin carga	20 m/s
Longitud de barra de guía	16" (406 mm)
Paso de cadena	3/8" LP (9.5 mm)
Calibre de cadena	.043" (1.09 mm)
Eslabones de accionamiento	56
Capacidad de aceite para cadena	180 ml
Cadena	90PX056X/ CL14356/90X-56E
Barra de guía	164MLEA041/ M1431656-1041TL/ ES164MLEA041
Modelo de batería	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T y otras series BAG
Modelo de cargador	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD y otras series CAG

El intervalo de temperatura ambiente recomendado:

Estado	Temperatura
Almacenamiento del producto	0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F)
Funcionamiento del producto	0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F)
Carga de la batería	4 °C (39 °F) - 40 °C (104 °F)
Funcionamiento del cargador	4 °C (39 °F) - 40 °C (104 °F)
Almacenamiento de la batería	0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F)
Descarga de la batería	0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F)

9 GARANTÍA LIMITADA

Greenworks los productos y las baterías están protegidos contra cualquier defecto de materiales, piezas o mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de envío o de compra en la tienda.

A su entera discreción **Greenworks** puede optar por reparar, reemplazar, sustituir por un artículo comparable o reembolsar los productos que se consideren defectuosos por su uso normal o que hayan sufrido daños durante el envío. Se requiere prueba de compra y registro del producto. La

sustitución de productos o piezas sujetas a desgaste normal es responsabilidad del cliente.

Esta garantía solo es válida para las unidades que hayan sido mantenidas de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del operario suministrado con el producto; y para las unidades que hayan sido registradas mediante una de las siguientes maneras:

En línea: www.greenworkstools.com

Teléfono – 1-888-909-6757

Si **Greenworks** acepta una devolución en garantía, puede devolver el producto defectuoso o dañado solo después de llamar a nuestro equipo de Atención al Cliente y recibir una Autorización de Devolución de **Greenworks**. También recibirá un reembolso por sus gastos de envío originales, y **Greenworks** organizará y pagará los gastos de envío de su devolución. Para solicitar una Autorización de Devolución, póngase en contacto con nosotros en 1-888-909-6757.

9.1 ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración.
- La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del operario.
- Desgaste normal, excepto en lo indicado a continuación:
  - Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes.
  - Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.
  - Cualquier pieza/producto que no funcione debido a su uso con piezas o baterías/cargadores que no sean de la marca **Greenworks**.

9.2 LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita a: 1-888-909-6757.

9.3 ENVÍO

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por **Greenworks**.

9.3.1 DIRECCIÓN

Dirección de EE. UU.:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, USA

Dirección de Canadá:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Dirección en México:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN , JALISCO , C.P. 45037

greenworks®

www.greenworkstools.com





Rev B